

無料  
FREE



8-9・特集  
中国ホテルガイド特集  
上海の旅



16・グルメ  
絵画のような一皿を  
COBO HOUSE by2am : dessertbar

3・恒生銀行レポート  
4・華南ビジネス最前線  
6・イベント最前線  
11・中国美女図鑑

JAL SKY SUITE 777

国際線新仕様機材777-200ER  
香港-羽田線で好評運航中!

JAPAN AIRLINES

# 香港ポスト

2017年  
6月23日

隔週金曜発行 | www.hkpost.com.hk

## 6.4集会は過去9年で最低規模

# 香港独立も支持低下



6・4集会の参加者数は2009年以降で最低となった

香港市民支援愛国民主運動連合会（支連会）は6月4日、天安門事件による犠牲者を追悼する6・4キャンドル集会をビクトリア公園で行った。28周年を迎えた今年の参加者数は主催者発表で11万人、警察の推計ではピーク時に1万8000人。ともに2009年以降で最低となった。独立志向の若者らが愛国を唱える支連会に反発して参加者減少につながったとみられるが、一方で「香港独立」に対する世論の支持も低下している。

（編集部 江藤和輝）

6・4集会では昨年、香港専上学生連会（学連）が支連会を脱退したため、多くの大学・専門学校が学生が動員を拒否したことが参加者数に影響した。支連会が綱領に掲げる「民主中国の建設」に若者らが疑問を抱いているため、従来プログラムに盛り込まれていた「中国夢」の合唱が学生バンドによる「自由之歌」の演奏に代わり、若者らによる対談も加わるなど、若者の取り込みが努力された。

一方、香港大学学生会は昨年に続きフォーラムを開催し約400人が参加。だが昨年フォーラムを開催した香港中文大学学生会は3日、「6・4の追悼はすでに尽き果てた。追悼を続けるべきではない」との声明を出し、今年は何ら6・4関連活動は行わず、他の活動にも参加しないと表明していた。

集会に先駆け5月28日、支連会は天安門事件追悼デモを行った。参加者数は主催者発表で10000人。昨年の15000人から減少し、やはり過去9年で最低、歴代では08年の990人に次いで2番目に少ない。警察の推計ではピーク時に4500人で、昨年の7800人から減少、08年の5000人を下回るなど、若者離れが著しい。

梁振英・行政長官は6月6日の記者会見でこうした状況に触れ、「中国人としての身分を認めないため追悼しないという学生は、深刻な変化が起きている。香港の前途についての世論にも変化が表れている。香港中文大が伝播する民意調査中心は7日、香港政治の発展に関する世論調査（5月23日～6月2日、対象1028人）の結果を発表。香港の「独立を支持」が11.4%で、昨年7月の調査での17.4%から大幅に低下。「独立に反対」は60.2%で、昨年の57.6%から上昇した。特に15～24歳で「独立を支持」の割合が最も縮小しており、昨年の39.2%から今年14.8%に低下。「独立に反対」は26%から43%に上昇した。一方、「1国2制度の維持を支持」は全体で71.2%に達し、「全面的に中央の直接統治を支持」は14.7%だった。

また中央政府の香港での1国2制度実現に対する満足度は10点満点で5.17点となり、14年の調査開始以降で最高。中央政府、特区府に対する信頼度も最高となった。中大の李立峯教授は若者の「独立」支持が大幅に低下したのは予想外と述べたものの、「過去1年に市民の間で本土派や香港独立に対する議論が増え若者に反省を促した。さらに現在、本土派関係者はマイナスイメージであったため独立支持が低下した」と分析している。

民主党は11日、返還20周年フォーラムを開催し「香港と中国の関係に対する民主党の回顧と展望」と題する決議文を発表した。決議文では「民主党は香港独立を支持せず、現在の主権の枠組みの下で最大レベルの『自決』を實踐すべき」といわれる「主権自決」は極めて大きなリスクの政治賭博」と表明。「主権自決」を推進すれば中央が自治権を回収し「1国1制度」を實施することは免れないと指摘し、香港の立憲主義、政治体制、前途にかかわる問題は必然的に中央と相互関係にあることを民主党は理解していると述べている。

また決議文には基本法修正案として、第5条について「1国2制度の期限を50年以上に引き延ばす」、第45条について「行政長官選出方法をふるい落としのないう普通選挙による選出に修正する」などを盛り込み、中央政府と新しい特区府に提出するとしている。香港工連連合会（工連会）の黄国健・議員は「民主党が香港独立と1国1制度を支持しない立場は中央と一致する」と評価した。

主流民主派が穏健に傾いて来たことは5月4日に行われた立法會議員の初超党派食事会からもうかがえる。出席したのは親政府派が自由党、民主建港協進連盟（民建連）、香港經濟民生連盟（経民連）、新民党、工連会、民主派が公民党、民主党、專業議政の各代表10人。社会民主連線（社民連）、人民力量、香港梁志熱血公民といった過激な民主派、自決派、本土派の議員は誰も出席しなかった。社民連の梁國雄氏が呼び掛けた4月のデモも主流民主派による動員が得られず3000人しか集まらなかったなど、過激な勢力の退潮が顕著となっている。

## 過激な勢力は退潮

く考えれば香港は中国の一部であることが分かる。彼らはどう思っているとも国際社会は彼らを中心とみなす」とコメントし、追悼活動を奨励するような態度を見せた。本土派（排他主義勢力）の生みの親である黄毓民氏はある学生フォーラムで「中央は安定維持のため6・4集会がずっと続くことを望んでいる」とも述べている。

事件に対する世論の見方にも変化がうかがえる。香港大学民意研究計画は2日、天安門事件に関する世論調査（5月22～25日、対象1003人）の結果を発表した。天安門事件の再評価については「支持する」が55%で前年比4ポイント低下、「支持しない」は同4ポイント低下の58%、「責任はない」は同3ポイント上昇の30%だった。また支連会が「解散すべき」が同4ポイント上昇の25%、「解散すべきでない」が同5ポイント低下の46%となっている。

6・4活動の参加者数 (単位:人)

年	デモ行進 (警察推計)	追悼集會 (警察推計)
03年	2500 (未発表)	50000 (17000)
04年	5600 (3000)	82000 (48000)
05年	1400 (1000)	45000 (22000)
06年	1100 (600)	44000 (19000)
07年	1500 (1000)	55000 (27000)
08年	990 (500)	48000 (15700)
09年	8000 (4700)	150000 (62800)
10年	2500 (1000)	150000 (113000)
11年	2000 (1000)	150000 (77000)
12年	2100 (1300)	180000 (85000)
13年	1600 (1200)	150000 (54000)
14年	3000 (1900)	180000 (99500)
15年	3000 (920)	135000 (46600)
16年	1500 (780)	125000 (21800)
17年	1000 (450)	110000 (18000)

立を支持せず、現在の主権の枠組みの下で最大レベルの『自決』を實踐すべき」といわれる「主権自決」は極めて大きなリスクの政治賭博」と表明。「主権自決」を推進すれば中央が自治権を回収し「1国1制度」を實施することは免れないと指摘し、香港の立憲主義、政治体制、前途にかかわる問題は必然的に中央と相互関係にあることを民主党は理解していると述べている。

また決議文には基本法修正案として、第5条について「1国2制度の期限を50年以上に引き延ばす」、第45条について「行政長官選出方法をふるい落としのないう普通選挙による選出に修正する」などを盛り込み、中央政府と新しい特区府に提出するとしている。香港工連連合会（工連会）の黄国健・議員は「民主党が香港独立と1国1制度を支持しない立場は中央と一致する」と評価した。

主流民主派が穏健に傾いて来たことは5月4日に行われた立法會議員の初超党派食事会からもうかがえる。出席したのは親政府派が自由党、民主建港協進連盟（民建連）、香港經濟民生連盟（経民連）、新民党、工連会、民主派が公民党、民主党、專業議政の各代表10人。社会民主連線（社民連）、人民力量、香港梁志熱血公民といった過激な民主派、自決派、本土派の議員は誰も出席しなかった。社民連の梁國雄氏が呼び掛けた4月のデモも主流民主派による動員が得られず3000人しか集まらなかったなど、過激な勢力の退潮が顕著となっている。

CAUSEWAY CORNER  
銅鑼灣

ホテル & サービスアパート

ネット接続無料 ケーブルテレビ & NHK

コインランドリー コースウェイベイ駅から徒歩一分

18 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong  
T: +852 2838 3211  
E: customerservice@causewaycorner.com

www.causewaycorner.com

これはあなたの  
ビジネスや旅行に  
最適な場所

WORLDWIDE  
EXECUTIVE CENTRE

ビジネスセンター

香港会社設立 住所貸し

電話代行 業務支援

3/F, 18 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong  
T: +852 3656 7777  
E: sales@wec.com.hk

www.wec.com.hk

## 香港・華南 ニュースダイジェスト

メルマガ『日刊香港ポストe-mail版』5月26日～6月9日のニュースから抜粋（月～金曜に毎日配信）

### ■同性婚への差別、政府が上訴申請

同性婚をした公務員の男性が、自身の伴侶への福利を公務員事務局に拒否されたことに対して司法審査を申し立てた案件で、高等法院は4月28日に公務員事務局側に差別があったとの判決を下したが、これに対して香港特区政府が上訴を申請していたことが分かった。5月26日付香港各紙によると、上訴可能期間は28日間で5月26日がその期限にあたり、政府律政司が期限前日に申請を行ったという。この案件の原告の男性はLGBTで、2014年にオーストラリアでパートナーの男性と結婚。しかし帰国後、公務員事務局に歯科および医療の配偶者福利を申請した際、婚姻が認められず申請を却下されたほか、税務局には配偶者との共同申告が認められなかったため、それぞれの対応について司法審査を申し立て、高等法院では事務局の対応は性差別に当たると指摘したが、共同申告を認めなかった税務局の対応は合法であると判断していた。一部の立法會議員がこのケースを認めれば香港の婚姻制度をおびやかすことになるとして政府に上訴を求めている。

### ■南亜系集団 140万強奪、両替店主襲う

両替店主を刺傷し、現金40万ドルなどを奪う強盗事件が起きた。5月29日付香港各紙によると、現場は27日23時すぎの尖沙咀。重慶大廈の仕事を離れ、国際広場横を歩いていたカナダ国籍のサムさんとフィリピン人の妻が帽子とマスクで顔を隠した南アジア系と思しき男4人に囲まれた。男たちは妻に離れるよう指示するやいなや、持っていた牛刀でサムさんの体を6カ所刺し、背負っていたバッグを強奪、近くに停めていた乗用車で逃走したという。サムさんは現在も危険な状態が続いており、奪われたバッグには外貨など現金40万ドルのほか、100万ドル相当の「カルティエ」の腕時計、店の鍵、パスポートなども入っていたようだ。警察では犯人らの行方を追っているが、28日の朝8時ごろ、屯門の青龍頭で燃やされた乗用車が発見され、中から複数の牛刀が見つかったことから、犯人らが乗り捨てたものとみて調査を進めている。

### ■海港城そばで爆弾騒ぎ、600人避難

チムサーチョイの海港城（ハーバー・シティ）のそばに偽爆弾が置かれ、警察が出動、600人が一時避難する騒ぎがあった。5月31日付香港各紙によると、30日14時過ぎ、市民が爆弾のような物品が地面に置かれているのを見つけて通報した。道が100メートル封鎖され、海港城内外にいた約600人が避難。その物品はダイナマイトの筒のようなもの7本に電線とタイマーが設置してあったため、爆弾処理班も出動し緊迫した状態となったが、ロボットが処理したところ、爆弾は検出されなかった。付近の防犯カメラにその物品を置いて立ち去る黒い服を着た女の姿が写っており、その女が事情を知るものとみて警察が行方を追っているが、31日午後1時に容疑者とみられる女が病院に入院しているとの情報が流れた。

### ■サバゲー仲間殺害、金銭トラブルか

サバイバルゲーム愛好者の男性が行方不明となり殺害された事件で、ゲーム仲間の3人が殺人容疑で逮捕された。5月31日付香港各紙によると、殺害されたのは技術者見習いの郭華諾さん（20）。27日深夜に藍田の五桂山で友人とサバイバルゲームをしようと自宅を出た郭さんが28日朝になっても帰宅しなかったため、家族が警察に捜索を依頼。29早朝に、のどや顔を刃物で刺された状態の郭さんの遺体が五桂山中で発見された。警察では殺人事件と断定、同行の友人らを容疑者として逮捕し、現在も捜査を進めている。容疑者らは当初、郭さんが電話で急な呼び出しを受けた

ため途中で別れたと説明していたが、証言に矛盾や食い違いがあったようだ。また両者の間に、ゲームの装備に関する金銭トラブルの情報も確認されており、計画的な犯行の可能性も指摘されている。

### ■父娘相姦、父の恋人への嫉妬も一因

父娘相姦を裁く法廷で、娘が父の恋人に嫉妬したことも事件の引き金になったことが明らかになった。2人は2009年から15年にかけて実の親子でありながら性的関係を持ち、父は乱倫罪で、娘は刑事犯罪条例の第48条「16歳以上の女性の乱倫」でそれぞれ起訴された。4月26日開かれた裁判で2人はともに罪状を認めている。5月30日付香港各紙によると、5月29日に開かれた裁判で娘は、自分は幼いころから実母と仲が悪く、両親が離婚してからは母親代わりとなって弟の世話や家事をしており、父への愛が芽生えたと吐露。父親が恋人と再婚する考えを知って嫉妬し、阻止しようとして自らを献身したと話した。当初は5月29日に判決が言い渡される予定だったが、裁判官は被告の心理・精神鑑定を命じており、その結果を待つ6月12日に判決を言い渡すこととなっている。一方、父と姉が性交している動画を見つけて通報した弟は事件発覚後にうつ病を発症し、姉が実刑となり投獄された場合は家賃が払えず生活できないことから、裁判官に酌量を求めている。

### ■中環の警察旧跡崩壊、責任者を告発

旧跡として保存修復が決定していたものの、昨年5月の修復工事中に一部が倒壊した中環の旧警察署既婚者用宿舎の件で、特区政府屋宇署が施工主と設計責任者を刑事告発した。6月1日付香港各紙によると、これは屋宇署がまとめた同事件に関する報告書の内容を受けてのもの。同報告書では「建物の補強段階で、レンガ製の支柱と壁に小さな穴を開ける工程で技術的な誤りがあった」と指摘、「そのため柱と壁にかかる負担が増加し崩壊した」と工程ミスであることを説明している。今回、告発されたのは施工主の金門建築と、設計を請け負った同社の梁錫熊氏、そして関連工事を行ったストーンウェスト社の三者。有罪となった場合は、建築物条例違反として最高で100万ドルの罰金と3年の禁固刑が課せられる。

### ■IMDの国際競争力、香港が1位維持

スイスのビジネススクール、IMD（国際経営開発研究所）が2017年の「国際競争力報告書」を発表、香港は昨年に続き1位を維持した。6月2日付香港各紙によると、同ランキングは世界63カ国・地域の経済実績、政府の効率、ビジネス効率、インフラを評価したもの。政府の効率、ビジネス効率の2項目で首位を守るなど強みを見せたが、経済実績は昨年5位から11位へと大幅に後退している。経済実績に含まれる生活水準を示す生活コスト競争力のランキングでは、最下位は経済危機にあるベネズエラに譲ったものの、それに次ぐ62位となった。

### ■今夏の天気予測、気温はやや高め

香港天文台は6月1日、2017年夏季の長期予報を発表した。2日付香港各紙によると、先月から太平洋赤道東部の水温が高くなっており、今後高温が続けばエルニーニョ現象が発生する可能性が高いという。エルニーニョ現象の影響を受ければ、香港の気温は平年並みかやや高めになり、平均気温は28.6度になる見込み。雨量は平年並みかやや少なめで、夏季（6～8月）の累積雨量は1509ミリメートルを下回るとみられている。一方、同日付『香港経済日報』が伝えた漢方医の話では、春から夏への季節の変わり目にはアレルギーが出やすいそうだ。普通の体質でも、高温多湿の影響で汗が出にくくなり、体の中に湿がたまって体が重く、だるさを感じるようになる。骨や筋肉の痛みや食欲不振を感じることもあるようだ。

### ■本土クレカ、1000元以上は使用報告

中国本土の銀行クレジットカードの1000元以上の使用履歴が管理されることがわかった。6月3日付香港各紙によると、これは中国国家外匯管理局が2日に発表したもので、今年9月1日以降、域外において国内銀行発行のカードを

## 香港貿易発展局の元日本首席代表を表彰



香港日本人倶楽部で6月5日、在香港日本国総領事館の松田邦紀・大使兼総領事による古田茂美・元香港貿易発展局日本首席代表（現中国中山大学管理学院客員教授／日本北九州大学大学院マネジメント研究科特任教授）に対する在外公館長表彰式が行われた。これは日本と香港との経済関係の発展に大きく寄与した功績を表彰するもの。古田氏は1982年に香港貿易発展局に初の日本人スタッフとして入局。大阪事務所長、香港本局海外事業部日本課長を経て2005年7月に日本首席代表に就任。香港貿易発展局で日本関連部署に在籍した期間は30年に及び、うち約11年間は日本首席代表を務めた。特区政府が香港企業とともに日本各地で実施した「think GLOBAL think Hong Kong」香港：国際化へのパートナー」で日本における香港のプレゼンスを拡大させ、日本の地方自治体・団体と香港との関係発展に寄与した。（写真：橋橋里彩）

1000元以上使用した場合、すべての取引が各銀行から同局に報告されるという。また、ATMや銀行での現金の引き出しや取引に関しても、金額にかかわらず全て報告の対象となる。資本流出による人民元の下落を嫌っての措置とみられているが、同局では「マネーロンダリングの防止策」と主張している。ちなみに、資金移動の制限措置としては、人民銀行が本土内の銀行に対し、昨年12月に取引額の報告要件としての下限を20万円から5万円に引き下げたばかりで、今年7月から実施予定となっている。

### ■エジプト展、VRで墓穴探検ゲームも

康楽及文化事務署では今年、香港返還20周年を記念した大規模展覧会をいくつか予定しているが、そのうちの1つ「永生伝説 透視古埃及文明」が香港科学館で6月2日から始まった。6月2日付香港各紙によると、大英博物館から貸し出された重なる文約200点の中でも展覧会の見どころともいえるのが、6体のミイラ。6体は1800～3000年前にエジプトで生活していたという約2歳の男児、17～20歳とみられる少年、35～49歳の中年の男女4人だ。香港初の試みとしてCTスキャンを使って映し出したミイラの断層画像からは、参観者がミイラの装束や肌、骨格を見ることができる。また、ヘルメットをかぶってVR（バーチャル・リアリティ）による墓穴の探検が体験できるインタラクティブ・ゲームのほか、謎解きをしながらミイラが眠る密室から20分以内に脱出するゲームも展覧会の目玉の1つだ。会期は10月18日まで。

### ■エクセルシオール売却、オフィスビルに

銅鑼湾の高級ホテル、エクセルシオール香港（怡東酒店）がオフィスビルとして売却されることがわかった。6月6日付香港各紙によると、これは親会社である文華東方（マンダリンオリエンタル）グループが5日に発表したもの。すでに中国本土資本の企業を含め、いくつかの企業から引き合いがあるという。同社では身売りの理由について「オフィス需要の高まりを受け決定した。市場の反応を見極める試金石的な意味合いもある」と説明し

ているが、一方で香港酒店業主連会の李漢城・主席が「宿泊客の嗜好が変わった。清潔でwifiさえあればいいという客が多くなり、高級ホテルは敬遠されている」と指摘するように、利用者のニーズの変化もあるようだ。同ホテルは1973年竣工。2015年2月には26階建ての商業ビルに建て替える許可を屋宇署から受けている。

### ■強姦容疑のダーツパー店主に禁固刑

3年前に強姦罪で起訴されながら軽い刑罰となった男が、上訴法廷で禁固2年を言い渡された。6月7日付香港各紙によると、被告はダーツ競技の元選手で現在はダーツパーを営んでいる。3年前に知り合ったばかりの女性客に睡眠薬を飲ませた上、下着の上から性行為をして、強姦罪で逮捕された。被害女性の体内から睡眠薬が検出されたほか、陰部やパンティーに精液が付着していたにもかかわらず、昨年行われた裁判では被告が素直に罪状を認めたことや、スポーツマンとしての好成績、日ごろの熱心な仕事ぶりが評価され、裁判官は社会奉仕240時間の判決を言い渡し、これに対し世間や法界から軽すぎるとの批判が寄せられていた。その後、政府律政司が刑罰が軽すぎるとして再審理を申請。このほど高等法院の上訴法廷で禁固2年が言い渡された。

### ■駐在員の生活費、香港が東京抜き首位

海外駐在員の生活費ランキングで香港がアジアで首位になった。6月8日付香港各紙によると、これはコンサルティング会社のECAインターナショナルが、世界460都市の海外から赴任している駐在員の、今年3月までの1年間の日常的に購入する消費財とサービスの価格を調べ順位付けしたもの。昨年は東京に次ぐ2位となっていた香港だが今年は逆転してアジアの首位に、世界でもアンゴラ（アフリカ）の首都ルアンダに次ぐ2位となっている。同社のアジア地区代表は「香港の上昇は香港ドルが強い米ドルと連動しているのに対し、他地域の通貨が弱含みだったのが要因だが、加えて香港の物価高も影響している」と分析している。アジアでの香港、東京以下の順位はソウル、上海、横浜、名古屋と続く。

## 名門「南華」がプレミアリーグから撤退



香港サッカー界の名門クラブ「南華（サウスチャイナ）」が香港プレミアリーグから撤退することが6月5日、明らかになった。南華はその理由をユースプレーヤーの育成に注力するためと説明しており、自ら香港サッカー協会（HKFA）に降格を申請。5日にHKFAで行われた会議で申請が認められた。今季は5月末にすでに終了しており、8月末に開幕予定の来シーズンから1つ下の甲組リーグに参戦する。アジアで最初にプロリーグが創設されたという香港で、南華は100年の歴史を持ち、リーグ優勝は41回という輝かしい成績を残してきた。「少林寺」の異名でも呼ばれた南華のトップリーグからの撤退は、サポーターのみならず香港市民も大きな衝撃を受けている。折しも南華所属のスター選手・陳偉豪（ディフェンダー）が6月7日に旺角スタジアムで行われる香港代表対ヨルダン代表の親善試合＝写真＝をもって香港代表から引退することを表明し、スタジアムには多くの観客が詰めかけた。



# 恒生銀行 レポート

## 香港経済—今月のポイント

- ①香港の2017年1〜3月期の域内総生産（GDP）前年同期比伸び率は4.3%と、11年4〜6月期以来の高い伸びを記録した。主に個人消費と不動産投資の伸び加速が寄与した。
- ②外部環境の改善が続けば、貿易にプラスとなろう。また、雇用情勢の安定や金融市場の良好な環境も個人消費の伸びを支える要因になると予想される。
- ③17年通年の香港のGDP伸び率は2.8%に上方修正する。今後数四半期の経済成長率は基数が高かったため鈍化するだろうが、実体経済の状況は前年を上回る見込みである。
- ④物価については、今年初めの食品価格の下落が全体の消費者物価指数（CPI）の鈍化につながっている。このため、17年通年のCPI上昇率予想は従前の2.4%から1.8%に引き下げる。

## 1〜3月期の経済成長率加速

1〜3月期の経済成長率は4.3%と、個人消費と不動産投資の伸び加速を受け、1〜3月期の香港のGDP前年同期比伸び率は4.3%と、2011年4〜6月期以来の高い伸びとなり、市場予想の3.7%、前四半期の3.2%を上回った。

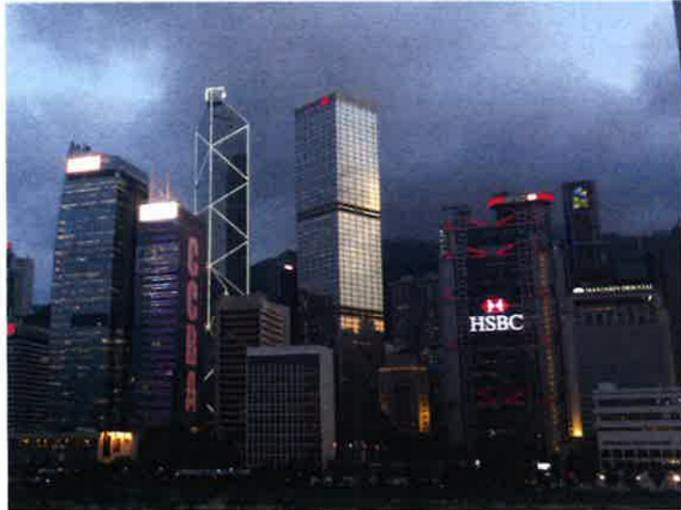
個人消費の伸び率は16年10〜12月期の3.6%から17年1〜3月期には3.7%に加速。6四半期ぶりの高い伸びとなった。住宅・建設投資の伸び率は7.5%から9.6%に加速。15年4〜6月期以来の高い伸び率を記録した。

貿易は財の輸出が9.2%増、輸入が9.9%増。輸入伸び率がここ4年で最大の伸び率を記録したこと、純輸出はGDPを1.1ポイント押し下げた。

もっとも、貿易の増加はサービス需要や雇用を押し上げ、間接的に経済成長に寄与した側面はある。実際、失業率は16年12月の3.3%から17年3月には3.2%に低下し、15年5月以来の低い水準にとどまった。

雇用情勢の安定や金融市場の良好な環境は個人消費の伸びを支え、個人消費は引き続き香港経済の成長をけん引するとみられる。

1〜3月期のGDP発表前に発行はすでに香港の17年のGDP伸び率予想について、16年の2%から2.4%に加速すると予想し、4%に加速すると予想した。



3%から17年3月には3.2%に低下し、15年5月以来の低い水準にとどまった。

雇用情勢の安定や金融市場の良好な環境は個人消費の伸びを支え、個人消費は引き続き香港経済の成長をけん引するとみられる。

1〜3月期のGDP発表前に発行はすでに香港の17年のGDP伸び率予想について、16年の2%から2.4%に加速すると予想し、4%に加速すると予想した。

物価については、1〜3月期のCPI平均上昇率は0.6%。異常気象や中国本土の食品価格の下落で食品価格の上昇ペースが鈍化したためである。これを踏まえ、17年通年のCPI上昇率予想は従前の2.4%から1.8%に引き下げる。

### 香港株式市場の展望

①中国本土式の流入継続で5月上旬の香港株は高値圏での推移となった。

②香港株は過去4カ月で大幅に上昇。トランプ政

5月初旬の連休明け後、香港株式市場は売買代金が徐々に増加。ハンセン指数は2万5000ポイントの節目を突破し、安定的に推移した。この期間、中国本土と香港の相互取引の枠組みの下での本土資金の流入額は8営業日続けて20億人民元を上回る水準を維持。4月下旬に比べて改善が鮮明化した。本土資金は科技デベロッパは債券発行

ターに向かい、関連のセクターを株価を押し上げた。また、米国株の上昇も投資家心理の支えとなった。

ハンセン指数は年初から4カ月続けて上昇。上昇幅は累計で3300ポイントに達し、足元のRSIはすでに買われ過ぎのシグナルを示している。こうした騰勢が続くのは難しく、今後の上昇余地は限定的になっている。テクニカルな調整に加え、米国のトランプ大統領の政治リスク高まりに伴う米国株の調整というリスクとも高まっている。今後はトランプ政権のリスクや本土資金の変化に注意すべきである。

本土資金の売買代金に占める比率は3月以降、10%以上の水準を維持している（3月と4月は10.0%、5月上旬は10.2%）。本土資金の流入が依然後退していないことを示している。こうしたことを踏まえ、ハンセン指数は2万4700〜2万5500ポイントでもみ合い、H株指数は1万1000ポイント〜1万7500ポイントのレンジで推移すると予想される。

HKMAの新たな不動産価格抑制策のデベロッパへの影響は限定的

HKMAは5月、銀行の不動産デベロッパに対する融資比率の上限を地価コストの50%から40%に、建築コストの100%から80%に引き下げると発表。全体の貸付額の上限は、物件完成後の予想価値の60%から50%に引き下げると発表した（実施は6月1日から）。

今回の調整幅は必ずしも大きくないうえ、大手デベロッパの負債比率は低い状況にある。加えて、デベロッパは債券発行

など他の資金調達ルートを利用して、他のデベロッパと提携したりするなど借入需要を抑えると考えられる。このため、今回の措置のデベロッパへの影響は限定的とみられる。

セクター別では、中国本土のインフラ、保険を有望視。一方、短期的に本土の銀行と不動産セクターは注意が必要であろう。

中長期的な有望視セクター

(1)中国本土のインフラセクター：先に開催された「一带一路」国際会議では、7800億人民元以上の金融支援が発表された。うち1000億元はシルクロード基金に新たに注入され、インフラセクターは引き続き恩恵を受けると予想される。

(2)保険セクター：中国本土の保険会社の1〜4月の保険料収入は赤い伸びを維持。加えて、金利上昇の環境は保険会社の運用収益率を引き上げ、準備金支出引き下げに十で、業界全体の見通しはポジティブである。

一方、金融バブルを防止するため、当局は監督を強化している。このため、銀行セクターは短期的に下振れリスクに注意する必要がある。また、不動産価格抑制策の効果は比較的遅れて今年後期に現れてくる可能性があり、下期の不動産契約販売の伸びは鈍化する可能性がある。不動産セクターの調整は留意すべきであろう。

国際物流のバイオニア 日新

届く、伝わる、世界へ

世界を結ぶ安心のネットワーク。物流なら弊社にお任せください!

http://www.nissinkhkt.com.hk

日新運輸倉庫(香港)有限公司 TEL:+852-2520-1636  
NISSIN TRANSPORTATION & WAREHOUSING(HK) LTD. EMAIL:sales@nissinkhkt.com.hk

参加費無料 女性限定 初心者歓迎! ゼロから学ぶ 女性のための保険セミナー

日時 2017年7月4日(火) 11:30~13:30 (11時開場)

会場 China Club (中環) 飲茶ランチ付

こんな人にお勧め

- ・どんなポイントで保険を選べばいいのかわからない方
- ・保険を購入したいけどどこから始めればいいのか分からない方
- ・気になるけど面倒だと二の足を踏んでいる方

《お申込み・お問い合わせ》  
Tel: 3958-8828 (日本語)  
E-mail: info@nipponwealth.com  
Web: hkj.www.nipponwealth.com

(ご注意事項) ※NWBの提供するサービスや金融商品は香港法による規制を受けます。※当広告には日本国内に在る者を対象としたものではありません。※セミナーにご参加いただくためには予約が必要です。※主催者の判断によりセミナー会場への入場をお断りする場合があります。※保険募集人、保険仲立人、ファイナンシャルプランナー等の財産コンサルティング関連のプロフェッショナルの皆様につきましては、ご参加をお断りしておりますので、あらかじめご了承ください。

# 華南ビジネス最前線

#104

## 税関信用喪失企業に対する

## 共同懲戒について

「華南ビジネス最前線」では、お客様からのご質問・ご相談が多い事項について、理論と実務の両方を踏まえながら、できるだけ分かりやすく解説します。  
(三菱東京UFJ銀行 香港支店 業務開発室 アドバイザリーチーム)

### 今月の質問

最近、中国では、税関信用喪失企業に対して複数政府部門が共同懲戒措置を導入したと聞きました。その具体的な内容について教えてください。

(発改財金「2016」2190号)を公布し、企業190号)を公布し、企業の法遵守行為を奨励するため、優れた税関信用記録をもつ輸出入企業に対する複数の政府部門からのインセンティブ措置を打ち出した。

一方、税関管理上、最も低いランクに格付けされた「信用喪失企業」に対しては、これまでも輸出入書類の審査強化や輸出入貨物の現場検査の厳格化等による取締りを強化してきたが、「本覚書」の公布により、企業の信用を失墜させる行為に対して、複数の政府部門による多様な懲戒手段が講じられることとなった。

(a)関税または罰課金を滞納している企業の法人代表者が、規定通りに税金を完納する。または担保を提供する前の出国を阻止

(b)裁判所の令状があっても、関税または罰課金責任を履行しない場合、法人代表者の多額保険購入、飛行機による移動、その他公共交通手段で一等席を指定し移動する等、生活や勤務上、不要な消費行為を制限

(c)密輸罪を犯した企業の法人代表者、取締役、監査役、上級管理職の別の企業での上級管理職就任を制限

なお、税関が、1年間違法行為がない「信用喪失企業」を「一般信用企業」に格上げした段階で、各政府

貨物に対する検査率の引き上げ

(b) 税務局：輸出還付に対する審査強化

(c) その他：融資与信、株式発行、社債発行時の重要参考要素とする

③ 市場参入制限

(a) 輸出入割当額の配賦を制限

(b) 政府補助金および社会補助金への申請を制限

(c) 政府調達及び工事入札への参加を制限

(d) 医薬品、食品安全業界への進出を制限

(e) 危険化学製品の製造、管理、保管およびそれらに関する認証取得を制限

④ 企業管理職に対する強制措置

※注1：信用喪失企業など税関信用分類の認定基準は <http://www.dkmufg.jp/report/ch200403/314121702.pdf> を参照

※注2：AEO相互認証は、税関間の相互認証協定に基づき認証事業者(AEO)に対し優遇供与する制度で、中国は、既にAEO加盟国にシンガポール、韓国、香港、スイスを加えた32国(地区)とAEO相互認証済み

※注3：各政府部門が企業信用情報を共有する目的で構築されたプラットフォーム(執筆担当：多田 依真)

(このシリーズは月1回掲載します)

税関の発表によると、2017年2月末時点で、税関登録企業約97万9200社のうち、高級認証企業約3400社に対し、信用喪失企業は約3600社。輸出入事業に携わる企業が日常業務をスムーズに行うためには、税関の信用格付け条件を十分に遵守し、共同懲戒措置の対象とならないよう細心の注意を払う事が肝要である。

(1) に変更した。

1 現状、税関管理上の格付けが最高ランクである「高級認証企業」に対しては、輸出入書類審査の簡素化、輸出入通関の優先対応、輸出入通関完了前の域内貨物搬入許可のほか、AEO相互認証国(地区)(注2)との通関利便性措置の適用等、さまざまな優遇措置を与えている。2016年10月には、税関総署とその関連部門は「税関高級認証企業に対する共同懲戒の実施に関する覚書」(発改財金「2017」427号、以下、「本覚書」)を公布した。これは、税関規則に違反する企業に対し、複数の政府部門から処罰が課されることにより、企業が慎重に法令を遵守しながら日常業務に従事し、税関管理上の反則行為を最大限抑制する狙いで公布されたものである。本稿では、「本覚書」の内容について、簡単に紹介したい。

(2) 「本覚書」の概要

「本覚書」では、輸出入貨物の現場検査強化や加工貿易企業に対する重点管理等、既に実施されている税関の懲戒措置に、複数の政府部門による措置を加えた計39項目の懲戒措置を打ち出している。なお、各政府部門は、全国信用情報共有プラットフォーム(注3)から、税関が適時公示する信用喪失企業の情報を参照し、各職務権限に基づいた共同懲戒措置を実施する。以下、「信用喪失企業」の経営に悪影響を及ぼすとみられる懲戒措置について、主に4方面から紹介する。

① 各政府部門による企業ランクの格下げ

(a) 外貨信用管理上のA類企業から降格。密輸活動に関与している場合、最低ランクのC類に降格

(b) 検査検査信用管理上のA類企業から降格。密輸活動に関与している場合、最低ランクのD類に降格

② 各政府部門、およびその他検査強化

(a) 検査検査局：輸出入

3月29日付けで、税関総署・国税総局・外貨管理総局を含む33の政府部門は「税関信用喪失企業に対する共同懲戒の実施に関する覚書」(発改財金「2017」427号、以下、「本覚書」)を公布した。これは、税関規則に違反する企業に対し、複数の政府部門から処罰が課されることにより、企業が慎重に法令を遵守しながら日常業務に従事し、税関管理上の反則行為を最大限抑制する狙いで公布されたものである。本稿では、「本覚書」の内容について、簡単に紹介したい。



(1) 背景

中国政府は、近年、社会信用体制の構築を急務としてきた。その一環として、税関総署は、2014年12月に「税関企業

### 三菱東京UFJ銀行 香港支店 業務開発室 アドバイザリーチーム

日・中・英対応可能な専門チームにより、香港・華南のお客様向けに事業スキーム構築から各種規制への実務対応まで、日・中・港・ASEAN各地制度を活用したオーダーメイドのアドバイスを実施しています。新規展開や事業再編など幅広くご相談を承っておりますので、お気軽に弊行営業担当者までお問い合わせください。

### ドキュメント管理ソリューション

「ノウハウ」「アイデア」をマネージメントする **D-QUICK7**

クラウド利用 「安心」「安全」を実現するシステム

ファイルサーバ管理で 分散した情報管理で

- 変更履歴の情報がなくなる...
- 欲しい情報を得るために時間を要する...

最新の情報が一面ですぐに閲覧でき、履歴も見えます

**すべての情報を一元管理!**

最新情報を全員で共有・管理する事で **ミスが激減!**

**コスト削減** ↓ につながります!

I-SITE. HK LIMITED  
TEL 2721-0554 FAX 2368-7995  
I-SITE URL <http://www.i-site.com.hk/>

### 三宝不動産

SANPOU PROPERTY AGENCY Licence No.:E-137846-(A000)

香港での住まい選びから入居期間中までサポート  
お部屋探しは三宝不動産にお任せ下さい!

賃貸住宅情報満載ウェブサイト!!  
<http://www.san-pou.co.jp/hk>  
Google/Yahoo!  
一発検索「三宝不動産」

日本語ホットライン：2566-0155

Room 1003, 10/F, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, H.K.  
E-mail: info@sanpou.com.hk Fax: 2566-2119

### T & MORRIS VISA+ CONSULTING LTD.

香港で24年、豊かな経験と安心のサポート

永久居民ID取得をお考えでしたら  
まずはご相談ください。  
ご相談は無料です!

ビザ取得、会社設立に関すること  
お気軽にご相談ください

(+852) 2881 6326  
[www.tmorris.com.hk](http://www.tmorris.com.hk)  
t.morris@tmorris.com.hk  
香港灣仔登打士街181号大有大廈1010室

T&Morris

# 総経理のための ビジネス支援室



▶ 115 ◀

## 中国の永久居留許可の緩和 動向について

### (1) 外国人永久居留許可 制度の経緯

公安部の外国人永久居留許可に対する緩和措置は、昨今の中国政府が進めるイノベーション発展に必要な人材の国外からの積極誘致政策の一環であり、大都市および自由貿易試験区内で外国人の出入国と在留に関する各種措置を公布すると同時に、経済のグローバル化と人材の国際化を推進するための重要な措置として位置づけられています。

中国公安部のホームページによると中国の永久居留許可は、中国版「グリーンカード」制度として2004年から開始されたとあります。2012年12月には人力資源と社会保障部や公安部等25部門が連合で《外国人の中国における永久居留享受に係る待遇についての弁法》を公布し、永久居留許可を有する外国人は原則的に中国公民と同等の権利と義務を享受すると規定されました。2012年までの時点で永久居留許可

証が5千人近くに発行されたことが記載されています。公安部による出入国、ビザ、永久居留許可を含む在留許可関連の緩和措置の制定は2015年以降加速しており、上海科創センター、福建自由貿易試験区（自貿区）、北京中関村国家自主創新示範区、広東自貿区などで実施した後、2017年3月には、第二期の自由貿易試験区と、全面イノベーション改革モデル地区を適用地域とし、4種類の外国人（ハイレベル外国人、長期就労人材、外国籍華人、外国籍留学生・学生）を適用対象とした7項目措置を実施しています。措置内容には、外国人の家族の永久居留許可や複数年数の就労類居留許可、就労類居留許可から永久居留許可への変更申請手続きの導入等が含まれています。

2015年9月に審議通過した《外国人永久居留サービス管理強化に関する意見》は2016年2月に公布され、永久居留申請条件の具体化や、就労居留許可から永久居留許可への転換制度の制定、申請手続きの規

定化等の要求が示され、順次旧版の居留証を新版に変更する手続き申請と、新版の発行申請が開始されるまで、旧版の外国人永久居留証はその有効期限内において使用可能とされています。このほか、2012年に公布された《外国人の中国における永久居留享受に係る待遇についての弁法》に基づき永久居留許可を保有する外国人への待遇を確保し、給与性年収と個人所得税の年間納税額が規定基準に達している場合、勤務先を推薦を経て、永久居留許可を申請できるとされています。

上海地域および広東省における出入国及び在留許可申請に関する緩和状況は以下の通りです。

①上海 2015年《公安部 上海科創センター建設を支持する12項目の出入国政策措置》、2016年《公安部 上海科創センター建設を支持する10項目の出入国新政策措置》に基づき、上海市

における就労外国人や修士学歴以上のハイレベル人材、外国籍華人、上海で就学する外国人学生等もしくは上海張江国家自主創新示範区（双自区と呼ばれ）内の企業に勤務する外国籍人材を対象に、出入国と在留許可申請手続きの便宜を図っています。

上海に就労する外国籍人員が連続勤務満4年、毎年中国国内滞在が6カ月以上で、給与性年収と個人所得税の年間納税額が規定基準に達している場合、勤務先を推薦を経て、永久居留許可を申請できるとされています。

②広東省 《広東自由貿易区建設とイノベーション主導発展を支持する16項目の出入国政策措置》が2016年8月1日より実施されており、現状で以下のような措置が規定されています。

第7項 広東省で連続満4年就業し、中国に毎年6カ月以上滞在し、申請前の連続4年間の

給与性年収（税込）が40万円以上、毎年の個人所得税納税額が7万円以上の外国人は、職場の推薦を経て、永久居留許可を申請可能。

第10項 広東省で就労する外国人は、就労許可通知に基づき、到着イミグレーションでビザの申請が可能。

第11項 連続3回目の就労類居留許可申請時、5年以内の有効期限の申請が可能。

（4）最後に  
（このシリーズは月1回掲載  
就労許可制度、居留許可  
します）

制度いずれも中国の目下の人材誘致政策を反映した制度変更が実施されており、永久居留許可については要件がより明確で永久居留資格のメリットが感じられるようになることが期待されます。就労許可制度はすでに全面統一施行となつていますが、運用状況には各地に差があるのと同時に、公安部管轄の、永久居留許可を含む居留許可についても、実際には具体的に各地で運用状況を確認する必要があります。

（NAC 国際会計グループ）  
中国・アジアに23拠点・駐在日本人専門家60名・現地スタッフ240名の総合力で日系中堅中小企業のグローバル展開を応援、高品質の会計総合サービスを提供しています。  
所在地：Suite 2408, 24/F., Tower 2, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  
※各種ご相談は下記まで。  
電話：2537-2146  
FAX：2524-0110  
メール：info@nac.com.hk  
サイト：www.nac.com.hk  
情報サイト：www.nacglobal.net  
担当：大畑、田中、モモコ、佐藤、鈴木

5月15日に深圳市の人力資源と社会保障局内ビル会議室において、日系企業向けの就労許可と居留許可に関する、政府部門担当者のスピーチによるセミナーが開催された折、公安局のスピーカーより「昨今、永久居留許可の申請条件が緩和の方向にあり、恐らく今年か来年に外国人の永久居留許可の具体規定に関する新政策が発表される」旨の発言がありました。またこの1か月ほど前、国家公安部より近日中に外国人永久居留許可証書をリニューアルする計画が報道されていました。外国人が中国に滞在して就労するためには、外国専門家局による就労許可取得のほか、公安部による入国や在留の許可（中国語原文『居留許可』）が必要です。永久居留許可の申請取得は、中国に滞在する外国人にとって申請する条件が厳しく許可のハードルが高いという印象がありましたが、昨今どのような緩和状況があるのかについて紹介します。

（深圳NAC名南コンサルティング 浜田かおり）

**OCS ANA GROUP**

**朝日 日経** ここでも やっほり

さっと眼を通す、じっくり読む、そして考える…  
日本と同じフレッシュ記事。  
国際版新聞は一日のスターター。

朝日新聞 国際版・日本経済新聞 国際版の購読お申し込みは  
OCS Hong Kong Co., Ltd. (ジャパンデスク)  
TEL: +852-2893-9320 FAX: +852-2834-5555  
E-mail: sub@ocs.com.hk [www.ocs.com.hk](http://www.ocs.com.hk)

**HCP Mikuni Co., Limited**

**お気軽にどうぞ!**

**AD Here**

広告掲載のお問合せは  
電話かEメールで

日本語でのお問合せ：坂口  
廣東話查詢：Virginia  
**28339021**

Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.  
Tel: 2833-9021 Fax: 2838-0523 E-mail: info@hkpost.com.hk  
<http://www.hkpost.com.hk>



# イベント 最前線

香港で隔年開催されている国際総合食品見本市「HOFEX (Food Exhibition) 2017」。今年5月8〜11日も香港コンベンション・アンド・エキシビション・センターで開催された。30回目を迎えた今回は農産物、加工食品、水産物、飲料、ホテルなどで使用される調理器具などを扱う代理店が74カ国、地域から集い、期間中にはホテル・レストランなどの飲食関連企業の関係者、バイヤーらおよそ5万人が来場した。

健康志向食品④食関連文 健康志向食品④食関連文 健康志向食品④食関連文 健康志向食品④食関連文 健康志向食品④食関連文

また過去5年間で輸出額は188%の伸びをみせており、引き続き重要市場とされている。香港に輸入された食品は現地で消費されるのみならず、中国本土やアジア各国に再輸出され、貿易ハブとしての機能も高まっている。出展した2社の担当者には話を伺った。

株式会社山脇刃物製作所 営業部長 二宮豊氏

日本の刃物産地のひとつ大阪・堺市から出展したのは、今年創業90年を迎える株式会社山脇刃物製作所。主に調理師向け高級包丁の製造・販売から家庭向け包丁の製造・販売までを行う。世界的な和食ブームによって日

本食文化が注目されている。これまで国内のギフトシヨールや和食産業展、またレストランのシェフや和包丁などの取り扱い店だけでなく、最近ではイタリアやアメリカのレストランなどといった多国籍レストランからの問い合わせや購入が増加しているという。「特にここ3年で柳刃や出刃などを中心に売り上げが伸びており、ますます海外での需要の高さを感じている」と、同社営業部長、二宮豊氏。

日本ビール株式会社の営業部長、中山理恵氏

1979年の創業以来、世界各国からプレミアムビールなどの輸入・販売を行っている日本ビール株式会社は、今回の出展と並行して、今年初の海外からの問い合わせが相次いでいる。時代とともに就労意識が変化してきているなか、若手職人を育てるために数年前より、分業が普通の界の刃物業界において、いち早く刃物部門を自社内に設立し、職人の育成に取り組んでいる。年内には刃物工場を拡張していく予定



ジャパンパビリオン開会セレモニーの様子



株式会社山脇刃物製作所の二宮豊氏



日本ビール株式会社の中山理恵氏



顧客を増やしていきたい」と、国内のアルコール消費量は1970年の167.5万キロリットルをピークに、2014年には55.7万キロリットルと3分の1にまで落ち込んでいる(国税庁統計)。

とを、改めて感じた(中山氏)。ブース内で大々的にPRしていたはノンアルコールビール「Ryoma 1865/龍馬1865」。ドイツ産麦芽100%にこだわり、香料、保存料、着色料、酸味料などの添加物は一切不要。通常のビールに比べると72.5%のカロリーカットされているが、しっかりとした苦みと香りを楽しめる。アジア圏のバイヤーは興味深く試飲しながら商談が繰り返されていた。

以前に出展した上海でのフード関連の国際展示会では、レモン果汁を加えたフルーティーな味の「レモンビール」が受けた。「ノンアルコール」という概念がまだ浸透していない中華圏では、新しい形のアルコールの楽しさを提案して、日本食レストランだけでなく、様々な業態で楽し

「このシリーズは月1回掲載します」



【植橋里彩】フリーアナウンサー、NHK宇都宮放送局キャスター・ディレクターを経てフリーに。ラジオDJとして活動後07年に中国に渡りアナウンサーとして大連電視台に勤務。現在はイベントなどのMC、企業トレーナー、執筆活動と幅広く活躍中。ブログ http://nararisablog.jp/

<p>ダイヤモンド・ビッグ社</p> <p>清水真理子 著</p> <p>HONG KONG 24 hours</p> <p>朝・昼・夜で楽しむ香港が好きな本</p> <p>¥1,500 HK\$172.50</p>	<p>東洋経済新報社</p> <p>中国・アジア外交秘話</p> <p>あるチャイナハンドの回想</p> <p>谷野作太郎 著</p> <p>¥2,400 HK\$276.00</p>	<p>ブティック社</p> <p>ディズニーツムツム</p> <p>かわいい塗り絵BOOK</p> <p>¥1,000 HK\$115.00</p>	<p>大和書房</p> <p>考え方人生・仕事の結果が変わる</p> <p>稲盛和夫 著</p> <p>¥1,500 HK\$172.50</p>	<p>新潮社</p> <p>みみずくは黄昏に飛びたつ</p> <p>Haruki Murakami</p> <p>A Long, Long Interview</p> <p>村上千樹 語る 川上未映子 訳</p> <p>¥1,500 HK\$172.50</p>	<p>KADOKAWA</p> <p>いつもツムツムと。</p> <p>シロ太 漫画 ウォルト・ディズニー・ジャパン 監修</p> <p>¥880 HK\$101.20</p>	<p>朝日新聞出版</p> <p>コミックくまモン</p> <p>熊本から元気を編</p> <p>熊本県/小山薫堂 監修</p> <p>¥1,100 HK\$126.50</p>	<p>新潮社</p> <p>又吉直樹 又吉直樹 著</p> <p>劇場</p> <p>¥1,300 HK\$149.50</p>
--	--	--	---	---	--	---	--

よくわかる

# 税金問題

(74)

月1回のこのコーナーでは、香港・日本・中国等を中心とした税金等に関する問題についてご紹介させていただきます。前回、平成29年度税制改正大綱のうち、外国子会社合算税制（タックスヘイブン対策税制）の見直しについて解説しましたが、今回も引き続き、外国子会社合算税制の改正が在港日系企業に与える影響を解説します。

する国または地域において行う次に掲げる業務の状況を勘案して、当該外国関係会社とその本店所在地国においてこれらの業務を通じて製品の製造に主体的に関与していると認められる場合とする。

一、工場その他の製品の製造に係る施設または製品の製造に係る設備の確保、整備および管理

二、製品の製造に必要な原料または材料の調達および管理

三、製品の製造管理および品質管理の実施またはこれらの業務に対する監督

四、製品の製造に必要な人員の確保、組織化、配置および労務管理またはこれらの業務に対する監督

五、製品の製造に係る財務管理（損益管理、原価管理、資産管理、資金管理その他の管理を含む）

六、事業計画、製品の生産計画、製品の生産設備の投資計画その他製品の製造を

## 所在地国基準の変更

現行法における適用除外基準（外国子会社合算税制の適用から除外される基準）の中に、非関連者基準および所在地国基準という判定基準があります。以下の通り、業種によって満たすべき基準が異なっています。

1990年代から急速に普及した広東省型来料加工（香港法人が中国華南地域との間で行う来料加工）を

## 外国子会社合算税制の改正

（このシリーズは月1回掲載します）

非関連者基準 (主たる事業が、卸売業、銀行業、信託業、金融商品取引業、保険業、水運業、又は航空運送業の場合)	主たる取引の50%超が非関連者との間で行われていること
所在地国基準 (主たる事業が上記業種以外の場合)	主たる事業を主として本店所在地国で行っていること

ると認められる場合については所在地国基準を満たすこととされました。この改正により、来料加工を行う外国関係会社が所在地国基準を満たすようになると思われます。

改正省令では、「製造における重要な業務を通じて製造に主体的に関与している」と認められる場合を以下のように規定しています。

へ措規22条の11②から一部抜粋

外国関係会社とその本店または主たる事務所の所在

### 筆者紹介

#### フェアコンサルティング (香港)

東京、大阪、香港、上海、蘇州、台湾、ベトナム、フィリピン、タイ、シンガポール、マレーシア、インドネシア、インド、メキシコ、オーストラリアを拠点に多数のグローバル企業のサポートを行っているフェアコンサルティンググループの香港拠点。同グループは国税当局や大手会計事務所出身で経験豊富な公認会計士、税理士スタッフが、日系企業が抱える諸問題を解決するための税務・財務戦略を企画・立案・実施支援しています。

(連絡先)

Manager 山口和貴  
電話：+852-2156-9698  
携帯：+852 9283 2096  
メール：ka.yamaguchi@faircongrp.com  
HP：www.faircongrp.com

# 大切な未来を築くその権利

海外からも日本の国政選挙の投票ができます



### 在外選挙人名簿登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っている
- ③ 海外に3か月以上お住まいの方

■平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。

詳しくは、在港日本国総領事館 TEL:(852)-2522-1184 Mail:infojp@hn.mofa.go.jp または 外務省 在外選挙 検索 まで。

外務省

## 選挙権年齢は18歳以上です。在外選挙制度で登録・投票を!

### 登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館などから住所確認の連絡を受ける

在外選挙人証の受取

### 用意するもの



旅券

申請書



居住している事を証明できる書類 (在留届を提出済の方は不要です。)



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため2・3か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

### 同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券を御用意ください。 ※申請書と申出書は、領事窓口又は外務省・総務省のホームページから入手できます。

### 在外投票は次の3つの方法から選択できます

直接派?



### 在外公館投票

直接日本大使館・総領事館(領事事務所)に出向いて投票する方法。

郵送派?



### 郵便等投票

投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。



国内派?

### 日本国内で投票

一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。



### ジュメイラ上海ヒマラヤホテル(上海卓美亞喜瑪拉雅酒店)

★★★★★

所在地: 浦東新区梅花路1108号  
 ルームタイプ: デラックスルーム、デラックススイートほか  
 価格: 1200元~  
 ブロードバンド価格: 無料  
 日本料理店: あり  
 日本語サービス: あり  
 おすすめレストラン: 「Dalí's Mexican Food」メキシコ料理  
 客室数: 393室  
 開業: 2011年  
 改装: なし

### 浦東ケリー上海(上海浦東嘉里大酒店)

★★★★★

所在地: 浦東新区花木路1388号  
 ルームタイプ: パークビュールーム ダブル/シングルほか  
 価格: 1500元~  
 ブロードバンド価格: 無料  
 日本料理店: なし  
 日本語サービス: あり  
 おすすめレストラン: 「The MEAT・扒」ステーキハウス・鉄板焼、欧州料理  
 客室数: 574室  
 開業: 2011年  
 改装: なし

### フェアモントピース(和平飯店)

★★★★★

所在地: 黄浦区南京東路20号  
 ルームタイプ: フェアモンドルーム ダブル/ツイン、リバービュースイートほか  
 価格: 2000元~  
 ブロードバンド価格: 有料  
 日本料理店: なし  
 日本語サービス: あり  
 おすすめレストラン: 「華懋閣」イタリアン、フレンチ  
 客室数: 270室  
 開業: 1929年  
 改装: 2010年

### ランガムシンティエンディ上海(上海新天地朗廷酒店)

★★★★★

所在地: 黄浦区馬当路99号  
 ルームタイプ: グランドルーム ダブル/ツイン、1ベッドルームスイートほか  
 価格: 2500元~  
 ブロードバンド価格: 無料  
 日本料理店: なし  
 日本語サービス: なし  
 おすすめレストラン: 「XTD Elevated」  
 客室数: 357室  
 開業: 2010年  
 改装: 2011年

### ペニンシュラ上海(上海半島酒店)

★★★★★

所在地: 黄浦区中山東一路32号  
 ルームタイプ: ザ・ペニンシュラスイートほか  
 価格: 2500元~  
 ブロードバンド価格: 無料  
 日本料理店: なし  
 日本語サービス: あり  
 おすすめレストラン: 「慧公館MAISON DE L'HUI」外灘源店  
 客室数: 235室  
 開業: 2009年  
 改装: なし

### インターコンチネンタル浦東(錦江湯臣洲際大酒店)

★★★★★

所在地: 浦東新区張楊路777号  
 ルームタイプ: シングルルーム キング、Bツインルームほか  
 価格: 1000元~  
 ブロードバンド価格: 無料  
 日本料理店: なし  
 おすすめレストラン: 「艾菲斯餐館土耳其&地中海美食」バーベキュー、ヴィーガン料理あり、ベジタリアン料理あり  
 客室数: 398室  
 開業: 1996年  
 改装: 2009年

### ル・ロイヤルメリディアン上海(上海世茂皇家艾美酒店)

★★★★★

所在地: 黄浦区南京東路789号  
 ルームタイプ: ロイヤルクラブルーム キング/ツインほか  
 価格: 1200元~  
 ブロードバンド価格: 有料  
 日本料理店: なし  
 日本語サービス: あり  
 おすすめレストラン: 「夏麗新匯餐館(南京東路店)」中国料理、アジア料理  
 客室数: 761室  
 開業: 2006年  
 改装: なし

### オークラガーデンホテル上海(花園飯店)

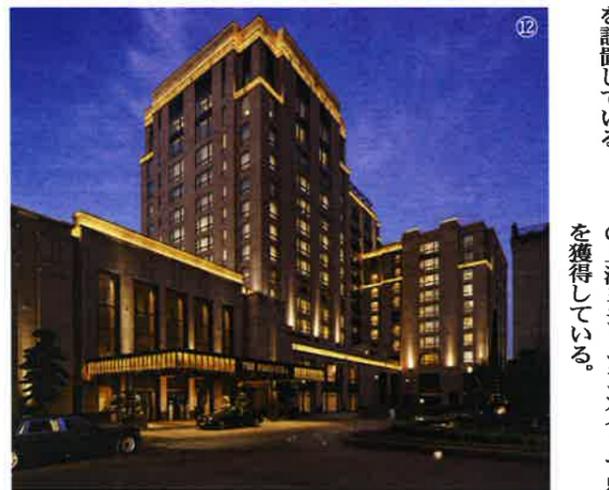
★★★★★

所在地: 黄浦区茂名南路58号  
 ルームタイプ: ガーデンスイートほか  
 価格: 1000元~  
 ブロードバンド価格: 無料  
 日本料理店: あり「山里」  
 日本語サービス: あり  
 おすすめレストラン: 「上海滴水洞(茂名南路店)」中国料理、アジア料理  
 客室数: 492室  
 開業: 1990年  
 改装: 2008年

### ウェスティンバンドセンター上海(上海外灘中心威斯汀大飯店)

★★★★★

所在地: 黄浦区河南中路88号  
 ルームタイプ: グランドスタジオ キングほか  
 価格: 1500元~  
 ブロードバンド価格: 無料  
 日本料理店: なし  
 日本語サービス: あり  
 おすすめレストラン: 「EEST The Crystal Garden」寿司、中華、タイ料理、鉄板焼  
 客室数: 570室  
 開業: 2002年  
 改装: 2006年



上海の黄浦江を見下ろす贅沢なフェアモント・ピース・ホテル(和平飯店) (写真⑥)は、風格が薫る伝説的なホテル。他のホテルとは一線を画す深い歴史を擁している。80年以上さかのぼる創業当時、この象徴的存在のホテルでは豪華な社交パーティ、本物のパリのファッションショーなどが毎晩行われ、上海の上流階級の人々が集う華やかな社交場として名を馳せていた。

旧フランス租界地区に建設された、広大な庭園が有名なオークラガーデンホテル上海(花園飯店) (写真⑧)は上海の老舗といわれるラグジュアリーホテル。オークラ系列なので、チェックインも日本語で出来る事や、日本食レストランが充実している事などの日本人向けのサービスも充実している。1926年に建設されたフランスクラブと33階建ての近代的ビルが調和した、上海で最高級クラスのホテル。

ランガムシンティエンディ上海(上海新天地朗廷酒店) (写真⑨)は、淮海路ショッピングエリアの近くに位置する5つ星宿泊施設で、上海のライフスタイルやエンターテイメントの中心地、新天地の観光に最適です。周囲には様々なトレンドクラブ、華やかな各国料理レストラン、デザートウィークエンドセンター、ウェスティンバンドセンター上海(上海外灘中心威斯汀大飯店) (写真⑩)は優雅なウォーターフロントから徒歩約5分の距離にあり、天辺が王冠のような外灘センターと並んで建っている。周辺にはブランドショップや有名レストランが建ちならぶおしゃれな界隈が広がる。外灘まで徒歩約3分、南京路まで徒歩約10分、豫園まで徒歩約15分と観光、ショッピングにも抜群のロケーション。快適さと贅沢さを極めたモダンな客室からは市街または川を一望でき、全室ヘンリーベッドと本物の雨のような大粒の水がでてくるレインフォレストシャワーを設置している。

ペニンシュラ上海(上海半島酒店) (写真⑪)は香港上島ホテルズの中国本土における旗艦ホテル。数十年間建物の建設が許可されなかったこの歴史的な地区で初めて建設された新しい建造物であり、トラベル+レジャー誌のアジアの最優秀ホテルに2度も選ばれている。また、ホテルのイーロンコートとサー・エリーズレストランは2017年度の上海ミシュランガイドで星を獲得している。

HIS 北京新日国際旅行社  
 北京市東城区王府井大街99号 世紀大廈A座5層503  
 日本語予約: +86-10-6539-1518

【日本語予約対応】  
 月~金: 09:00~18:00 (中国時間)  
 土: 11:00~17:00 (中国時間)

E-mail: hisbiz-info@his-china.com

※本記事掲載価格は弊社経由で予約したときのみの特典価格です。価格は変更されることがあります。あらかじめご了承ください。

## Children at 818

まごころの診療と確かな治療の小児科総合クリニック

＜診療内容＞

- 小児科一般
- 呼吸器科・アレルギー科
- 皮膚科
- 精神科
- 小児外科 (予約のみ)
- 心臓内科 (予約のみ)
- 発達・行動障害
- 成長障害
- 思春期外来

＜その他＞

- 新生児及び乳幼児・学童検診
- 各種予防接種
- 健康診断
- 食事指導などの生活指導

\*診療内容により大人の方の診療も可能です。お気軽にお問合せください。  
 日本人スタッフ: 6110-8073

所在地: 318, Central Building, 1 Pedder Street, Central, Hong Kong  
 MTR セントラル駅G出口直結(ランドマーク)より徒歩3分  
 電話: 2526-6332 FAX: 2523-3310 www.children818.com

## Human Health 太古クリニック

TEL: 6704-6300

「24時間・日本人ナース」

診療項目:

予防接種 乳幼児健診 総合診療科 (小児科/内科/皮膚科)

プレステージ・ヘルスケア『キャッシュレス』受診対応  
 東京海上・三井住友・損保ジャパン日本興亜・AUI・あいおい

Email: medical@japanmedic.com

LINE WhatsApp からご予約受付

診療時間:  
 平日: 9:00~14:00/15:00~20:00  
 土曜: 9:00~14:00/15:30~19:00  
 日曜: 9:00~14:00/15:00~20:00

診療費: HK\$350から

所在地: 香港鰲魚涌英皇道1090號寶峰園2C地舖  
 Address: G/F, 1090 King's Road, Quarry Bay, HK

## 香港ファミリークリニック

24時間・年中無休 日本語受付 外来診療 9:00-19:00

診療科目 小児科(専門医・女性医師)・皮膚科(専門医)・外科(専門医)  
 ・胃腸科(専門医)・総合内科・皮膚科・整形外科

Tel 6737-6200

日本人看護師常駐・尖沙咀・セントラル

24時間・夜間・土日・祝日  
 「もしもしドクター」  
 ご自宅・ホテルへの往診

医師と日本人通訳が伺います

キャッシュレス対応保険  
 損保・日新・共栄・東京海上・日本興亜・ジェイアイ・あいおいニッセイ・AUI

尖沙咀: 尖沙咀漢口道28號亞太中心4樓412室  
 Room 412, Pacific Centre, 28 Hankow Road, TST, Kowloon  
 セントラル: 中環皇后大道中33號萬邦行13樓1305室  
 Room 1305, Melbourne Plaza, 33 Queen's Road, Central

# イベント スケジュール

展示名 / 日時	場所 / 問い合わせ先 (主催者など、電話)	内容
中国国際鐘表展覧会 6月22~25日	深圳会館展覧中心 晶品会展 (0755) 8294 9450	腕時計、時計、アクセサリ
国際無人機展覧会 6月23~25日	深圳会館展覧中心 安博会展(0755) 8830 9138	ドローン、周辺機器
智能交通與衛星導航位置服務展覧会 6月23~25日	深圳会館展覧中心 安博会展(0755) 8830 9138	ナビ、GPS技術
国際金融交易博覧会 6月23~25日	中国進出口商品交易会展館 (琶洲) 組委會井公室 (020) 8338 5852	投資、金融商品
第19屆華南水展 6月28~30日	深圳会館展覧中心 漢諾威米蘭展覧 (020) 8955 4629	飲料水、浄水設備、排水処理
第14屆深圳茶産業博覧会 6月29~7月23日	深圳会館展覧中心 華巨臣茶業 (0755) 8222 2201	茶葉、茶関連製品
第25屆廣州國際汽車用品・零配件及售後服務展覧会 7月1~3日	中国進出口商品交易会展館 (琶洲) 中国對外貿易(020)8926 8919	カーアクセサリ、パーツ、サービス
第17屆國際品牌服裝服飾交易会 7月6~8日	深圳会館展覧中心 環宇時尚展覧 (0755) 8347 4826	ファッション、ブランド
中国 (広州) 國際建築裝飾博覧会 7月8~11日	中国進出口商品交易会展館 (琶洲) 中国對外貿易 (020) 8912 8219	建築用品、裝飾等
深圳國際汽車改裝服務業展覧会 7月14~16日	深圳会館展覧中心 九州搭蘇斯 (020)3821 9961	車体改裝関連、カスタマイズサービス
深圳國際西点咖啡雪糕冰淇淋展覧会 7月20~22日	深圳会館展覧中心 縱延展覧(0755)3292 0304	ケーキ、パン、コーヒー、菓子
深圳動漫節 7月20~24日	深圳会館展覧中心 文化産業会展 (0755) 2516 0066	漫画、ゲーム、アニメ
第17屆安居博覧会 7月22~23日	深圳展覧中心 点耐特網絡信息 (400)8222 160	外装、内装、インテリア
香港		
六月香港珠寶首飾展覧会 6月22~25日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 亞洲博覧 2827 6211	宝飾品、アクセサリ
亞洲銀製品展覧会 7月7~9日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 縱延展覧 2528 0062	高齢者向けサービス
香港時裝節春夏系列 7月10~13日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易發展局 1830 668	ファッション
香港婚嫁暨結婚服務博覧会 7月14~16日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 高銀國際展覧 2367 8385	ウエディング産業
香港婚嫁暨結婚用品博覧会 7月14~16日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 高銀國際展覧 2367 8385	ウエディング用品
香港書展 7月19~25日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易發展局 1830 668	書籍
香港運動消閑博覧会 7月21~25日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易發展局 1830 668	スポーツ、レジャー産業
2017第19屆香港動漫電玩節 7月28~8月1日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 凌速博覧 2344 0415	漫画、ゲーム、アニメ

\*市外局番のないものは香港の電話番号。スケジュールは都合により変更されることがあります

## 中小企業のための 法務講座



### 香港の取締役の責任

一般的には、取締役の責任は、定款、会社法や過去の判決などの様々な方面に由来されます。取締役の責任を果さない場合は、民事、刑事、更には取締役の資格を取り消されてしまう可能性もあります。そう聞くと、取締役を務めている方は不安に思われるかもしれません。以下、原則を守ると、不安なしに堂々と行動できるでしょう。

原則1：行動の前提は会社の全体的な利益のために行動すること

原則2：会社の全体的な利益および適当な目的を達成するために、権力を行使すること

原則3：与えられた権力は他人に移さず、独自に権力の行使を判断すること

原則4：慎重、かつ、スキル・書類（不正確、偽造書類）を確保せず平気でサインすること

原則5：利害相反

原則6：利害関係がある取引をできる限り控える（ただし法律や定款で許される場合は例外）

原則7：取締役の職位で個人の利益を取らない義務

原則8：会社の資産・資料を承認された目的以外に使用しない

原則9：取締役の地位で第3者から個人的利益を得ることの禁止

原則10：会社の定款、決議の規定、ルールを守る

原則11：会社の会計資料を適切にキープすること

ある取引の中で取締役自身が重大な利害関係がある時に、取締役本人が、実際に一般常識、スキルと経験を持っていないこと、抽象的な話であるが、一流の学歴ではなく、基本的なことである。465条の基準を満たさない事例を挙げる。会社のビジネスすら無理も必要となる。

取締役は会社の財務状況を十分理解し正確な資料を



**筆者紹介**  
ANDY CHENG  
弁護士 アンディチェン法律事務所代表  
米系法律事務所から独立し開業。企業向けの法律相談・契約書作成を得意としている。香港大学法律学科卒業。慶應義塾大学へ留学後、香港日本国総領事館勤務の経験もありジェトロ相談員も務めていた。日本語堪能  
www.andysolicitor.com  
info@andysolicitor.com

**天然・安全 飲む化粧水**

Le Resveratrol 6000

秋の忘れ草ドリンク

【取り扱い店舗】  
道の駅・香港 (Michimooki)  
道の駅・香港 (Michimooki)  
道の駅・香港 (Michimooki)

【香港代理】  
TEL: (852) 9357-6181

**インマヌエル 日語キリスト教会**

香港以馬内利日語国際基督教教会

牧師連絡先: TEL: 2881 8909 FAX: 2881 8243

深圳・広州(NEW)連絡先 TEL: 152 1944 4876

日曜礼拝のご案内 油麻地にて 午前10時半より  
礼拝場: 九龍油麻地樂坊街3號駿發花園地下C1駿培教育中心  
TEL: 9809 4532

日本語での礼拝です。皆様のご参加をお待ちしております。

ウェブサイト: www.hkimmanuel.com Eメール: hkimmanuel@hotmail.com

**「日本最新」雑誌 | 漫画 | 書籍 | CD | DVD**

中国購買王

どこよりも安く・どこよりも速くお届けします!!

国内最速 翌日に届く!

代客購買サービス実施!! ご希望の商品情報をいただければ、お客様の代わりにネット上で格安の商品をお探しいたします。夢の商品、驚きの価格であなたのお手元に!!

Score Japan Co., Ltd.  
Tel: (852) 2370 9945 Fax: (852) 2384 1432 担当者: 松本 (日本語可)  
Shop 4, G/F Siu Wai Industrial Centre, No 29-33 Wing Hong Street, Lai Chi Kok, Kowloon

今すぐ [www.kobaioh.com](http://www.kobaioh.com) でショッピング!

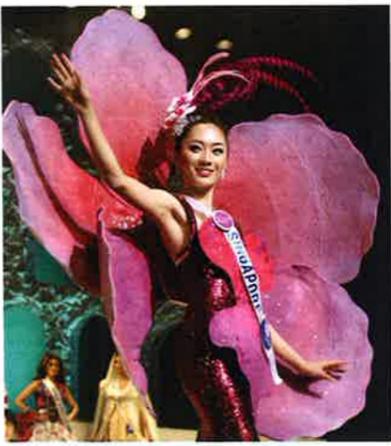


王慧琪さん

白い肌を引き立てさせる淡いブルーのビキニで登場した王慧琪さん。身長175cmのスレンダーな体格が印象的。筆者撮影

### 恵まれない子供たちに尽くす

赤道に近く常夏のシンガポールでは、従来、環球小姐(ミス・ユニバース)世界小姐(ミス・ワールド)などの国際大会に対応した国内大会を個別に開催してきた。ところが国際小姐新加坡競選(ミス・インターナショナルシンガポール大会)を主催するシンガポール婦女協会は、2016年大会で国際小姐のほか、跨国小姐(ミス・スプラナショナル)と世界超級才芸小姐(旧称: 亞太小姐=ミス・アジアパシフィック)のシンガポール代表選考を兼ねることになった。これらの主催者が婦女協会に代表派遣を求めてきたため、冠軍(優勝)を国際小姐に、亞軍(准ミス1位)と季军(准ミス2位)を跨国小姐と世界超級才芸小姐にそれぞれ振り分けることにしたのだ。



民族衣装ではシンガポールを象徴する花をあしらったドレスで会場を沸かせた王慧琪さん

7月16日、グランドコブソーン・ウォーターフロントホテルで開催された大会で、国際小姐シンガポール代表に選ばれたのは、名門シンガポール国立大学学生の王慧琪(ワン・フイチー)さん。受賞の弁で「女手一つで苦労して育ててくれた母に感謝し、恵まれない片親家庭のために尽くしたい」と抱負を語ったという。(晩報網2016年7月19日)  
世界大会の3日前、筆者は箱根大涌谷のフォトセッションで彼女とふれる機会があった。中華圏の他のミスたちに比べて20歳という実年齢以上に落ち着いて気配りのある女性に見えた。その理由はこのような彼女の生い立ちに関係あるのかもしれない。(このシリーズは月1回掲載します)  
筆者・和仁康夫(わに・ゆきお)  
1956年東京生まれ。香港で第2次大戦期の日本占領史跡などを扱った『歳月無聲』(花千樹出版・中文)を出版。中国ミスコンに関しては、「広州『姿』本主義〜香港返還もう一つの意味!」(霞山会『東亞』2009年9月号)がある。

### 債券通

香港と中国本土の証券市場の相互乗り入れに続き、今度は債券市場相互乗り入れ「債券通」の開始が具体化してきた。

中国人民銀行と香港金融管理局(HKMA)は5月16日、香港と中国本土の債券市場相互乗り入れとなる「債券通」について香港から本土に投資する「北向通(北上ルート)」を先行実施すると発表した。まず海外の資金を香港を通じて北上させ、次の段階で本土の資金を南下させるとみられる。

債券通の概要によると、北上ルートでは投資上限は設けず、投資者は海外の中央銀行、通貨当局、政府系ファンド、国際金融機関、年金基金など機関投資

### 気になる! ニューズワード

家に限られる。投資可能な範囲は本土の銀行間債券市場(CIBM)で取引されるすべての債券。投資者は人民元だけでなく外貨を人民元に両替して本土で債券投資を行うことも認められる。開始時期は未定だが、北上ルートは早ければ7月1日の香港返還20周年に合わせて行われるもようだ。将来的には本土から香港市場への投資も検討する。

香港と本土は、証券市場の相互乗り入れが2014年に香港-上海間、16年に香港-深圳間で始まった。今年3月15日、全国人民代表大会(全人代、国会に相当)閉幕後の記者会見で李克強・首相が「債券通」の年内開始を発表したこと、さらなる市場開放に内外の投資家の注目が集まっていた。

李首相は発表の席で、中央は香港の発展に有利な措置を引き続き打ち出すと

いとして、債権通によって海外の投資家が本土債券市場に投資する窓口を提供できるため「香港が国際金融センターや本土との資金移動の仲介役としての機能を発揮できる」と述べている。

債券通の始動により、香港と本土の市場の相互補完はさらに強化され、本土の市場開放が一段と進むとみられている。

「菠蘿包(パイナップルパン)」にパイナップルが入ってなくても、ハンバー

### 商品説明条例

香港税関が4年前に改訂した商品説明条例の施行の手引書の内容に、今もなお市民から矛盾を指摘する声が上がっている。

「菠蘿包(パイナップルパン)」にパイナップルが入ってなくても、ハンバー

ガーがハンブルグ産でなくとも、条例に違反しない。香港税関は2013年7月に改訂した「商品説明条例」の施行の手引書の中で、商品説明がわずかに誤解を招く程度、またはわずかな誤差がある程度であれば罪に当たらず、検査対象かどうかは、その商品の説明が購入の決め手となるレベルに達し、購入に際してそのことが購入者に大きな影響を与えるかどうかによるとして、前述のパイナップルパンやハンバーガーは違反ではないと説明した。

また、香港ではポピュラーな軽食「碗仔翅(フカヒレもどき春雨スープ)」の価格帯は1碗8〜10ドルであり、通常の消費者はこの値段でスープに本当にフカヒレが入っているとは考えないのでこれは虚偽の商品説明には当たらず、スマートフォンでの広告で5.55インチの画面サイズと謳っていて、実際は5.54インチしかなくても、0.01インチの差が誤解を招く虚偽表示とはみなさないとしている。

香港税関が条例を改定した背景には、中国本土から

の観光客が香港で買い物をする際に、商品名や商品説明からイメージした物と実際の商品やサービスが違っていると苦情が多く寄せられていたことがある。

香港人はパイナップルパンにパイナップルが入っていないことも、その形がパイナップルに似ているからその名が付いたことも知っている。しかし、それを知らない本土観光客が商品名からパイナップルが入っているかと思ってしまうと、食べた後でだまされたと感じて店側に苦情を言ったとしても、税関の指図書では商品名に違反にはならないことになる。

その一方、税関側は口頭や文章による商品説明はすべて誤りのないようにと販売者側に注意を促しており、違反かどうかは表現方法が消費者の購入に影響を及ぼしたかどうか、消費者の期待に沿っているかどうかによるとしている。このため、条例改訂から今に至るまで、説明の矛盾を指摘する声が続々絶えない状況が続いている。

### 香港ポスト 無料配布しています!

#### 配布ご協力先リスト (抜粋、略称/順不同)

<b>九龍サイド</b> <b>テムサーチョイ(尖沙咀)</b> Backenheim Benevolence Health Butterfly on Prat Chuk Yuen 竹園 chura ちゅら CoCo老香港 en 古酒家えん EMC香港日本人クリニック GOMITORI 五味島 Hakkalsan 八福山 HLS Hoka Hoka 酒地 Hotel Pravo Hong Kong IACE Travel Imasa Japanese Restaurant Inaniwa Japanese Restaurant Iroha 桜肉 伊呂波 Japanese Restaurant DORAYA Plus JTB Hong Kong Kamado 火蘭土 Kaya Korean Restaurant Lotus Tours Menya Musashi 麴屋武蔵 Mikasaya Miso Japanese Restaurant Nadaman なんだ万 日本料理 New Kotobuki 新大壽 New World Millennium HK Hotel NLJ BISTRO Nippon Express 香港日通 Nishimura Japanese Restaurant 西村 Norray Travel OKA'S Osaka Japanese Restaurant 大阪 Panda Travel Agency	Shop G101, Gateway Arcade, Harbour City Suite 1418, 14/F, Ocean Centre, Harbour City 21 Prat Avenue B/F, HK Pacific Centre, 28 Hankow Rd. Unit A, B/F, The Toy House shop 302, Silvercord, 3/F, 30 Canton Road 1/F, Golden Dragon Centre, TST E 8/F, Yue Hwa International Building, Peking Rd LGS, Energy Plaza, TST E Shop 1-4, GF, Po Wan Building 102, 1/F, The Cameron, No33 Cameron Road Shop 21-51, GF, Houston Centre, TST E No. 10 Peking Road Unit 110, 1/F Mirror Tower, TST E The Peninsula Hong Kong Shop 2002, Level 2, Elements, 1 Austin Road West 1/F, Cameron Plaza 6/F H8, Hau Fook Street Suite 710-716, 7/F, Wharf T & T Centre 802, 8/F, 1 Peking Road Shop G07, Ocean Terminal, Harbour City, 17 Canton Rd 6F, Sun Life Tower, The Gateway Shop 408, L4, FoodLoft, Mira Place One, 132 Nathan Rd Unit B, 2FCameron Plaza G301,GF, The Gateway, Harbour City Kowloon Shangri-La, TST E 1/F, Good Results Building 72 Mody Road, TST E 3208, GF, The Gateway, Harbour City Room 1101, Chinachem Golden Plaza, TST E Shop 602, 6/F, The Marco Polo Hotel 15F, Grandmark 100 Nathan Road, The One LG1 (AEON 内) GF, 14 Ashley Road Room 507-508, East Ocean Centre, TST E	RGF HR Agent Round Service Travel Sheraton Hk Hotel & Towers Stream of Wisdom Language Center Sun Sing Tea House 新皇茶莊 Sushi Dokoro Matsudo 鰻 松戸 The Peninsula Hong Kong The Marco Polo gateway hotel The Marco Polo Hong Kong Hotel The Marco Polo Prince hotel Tonikaku 田舎料理 吉 waen 饅頭 郭富 zenpacchi 澤八 一平安 居酒屋元氣一杯 京蜜 チャイナワールド 焼肉の牛太 本陣 香港和會会	Unit 1303, 13F, Lippo Sun Plaza, 28 Canton Road Room A-C, 10F, Daily House 20 Nathan Road 5F Breakthrough Center Shop A, GF, No.16 Camarvon Road 8F, The Toys House No.1 Salsbury Road 13 Canton Road 3 Canton Road 23 Canton Road 6F, Tem Plaza 5F, The Toy House 5F, The Toy House Shop 11, 2F, Miramar Shopping Centre Unit 4E, 4F, Miramar Shopping Centre 1F, Bo Fung Building Suite D & C, 6F, Cameron Plaza 21/F, H8, 8 Hau Fook Street 3/F Hankow Centre, 47 Bellind Road	西九龍地区 MEGU modern Japanese cuisine TASTE Supermarket 大戸屋 荃灣店 大戸屋 荔枝角店	Shop R002-003, Elements Shop G1-G10, Olympian City 2 Shop No.118, 1/F, Citywalk, 1 Yeung Uk Road Shop L003,GF, Jusco Lai Chi Kok store, Aquamarine, 8 Sham Shing Road	九龍灣・觀塘・九龍塘 City University of HK 香港城市大学 Millennium Chiropractic centre NPO Japan SME Supporting Centre Ltd. TASTE Supermarket	Division of Language Studies (AC2-6320) 12/F, Entrepot Centre, How Ming Street, Kwun Tong Unit 605, 6/F, Nanyang Plaza, 57 Hung To Road Festival Walk, Kowloon Tong	沙田・大圍・東涌・青衣 Bepu 別府駅前料理 Chiropractic Centre Hong Kong University 香港中文大學 Parkview Restaurant TASTE Supermarket TASTE Supermarket 博多ラーメン	Shop No.101, 1F, Fu Ting Shopping Centre Shop 8, G/F, Holford Garden Shopping Arcade, Tai Wai Room 602, 6F, The Chinese University of HK, Department of Japanese Studies Shop 117, New Town Plaza 1 B1-B10, Citygate Unit 313, Maritime Square, Tsing Yi Shop 119, New Town Plaza 1	ランタオ島 Fusion Super Market IPPU 一屋 Regal Airport Hotel 香港國際空港 香港國際空港	G25, DB Plaza, Discovery Bay Shop G05, D-Deck, Discovery Bay G/F - Airport tzakaya Japanese Restaurant Plaza Premium Lounge内 Red Carpet Club Star Alliance Group Lounge
--	---	--	---	---	--	---	--	---	--	--	---

揚さちこの 東方美学きれい塾

課文232 ココナツと海塩でおいしく健康に

アラフォー以降の香港人は、「椰子糖(ココナツキャンデー)」と聞くと、甄沾記の椰子糖の包み紙とともに、濃厚な香りと甘さを体で思い出してしまう!

香港製造のキャンデー

見つけたのは、台湾系の「誠品書店」。本の量が半端でないだけでなく、いろんな欲しいもの、面白いものがたくさんあるので、時間が経つのを忘れてしまいそうになったときに、一緒に行った香港人の夫がうれしそうにわたしの名前を呼んで、手を引かれていったのが「甄沾記」のショップでした。

「小さいときにお小遣いをもらって椰子糖を買いに行くのが楽しみだったんだよ」と夫。お店の人が「ちょっとこれ試してみませんか?」と出してきたのが、ココナツの中の白いところを乾かしたみたいにか見えなかった「椰子海塩糖」だったんです。実はわたし、ココナツキャンデーは大好きだけど、ココナツの中の白いところだけを乾かしたものでいうのは、独特の味があるのだから、ちょっと……、だったのですが、お店の人の笑顔につられて食べてみたところ、びっくりするほどおいしかったんです。独特のえぐみが消えている上に、塩の味が本来のおいしさを引き出してきていました。そして、歯ごたえもしっかりあるのでゆっくりかみしめて食べることができ、ちょっとでかなりの満足感。

ココナツの白い部分って、栄養素的には、脂肪を燃焼させてくれる中鎖脂肪酸や、骨や歯を強くし、イライラを抑えてくれるマグネシウムなどのミネラルが豊富です。また、中医学的には、「腎を補い、気力を得る」という働き、つまり、保湿とむくみ改善、不安やイライラ解消効果があります。

いろいろな大きさがあったのですが、わたしが大人が買いたのは、手のひらサイズ=写真。小さい袋でかなり満足感があるところに惹かれました。非常食としてバッグに潜ませておいたら、外出時、小腹が空いたときにこっそり食べることが出来るんです。香港老舗ブランドの、おいしくて体に良くってダイエットにも働くものだから、女子受けするばらまき土産にもピッタリですね。



甄沾記「椰子海塩糖」(1袋13グラム入りは12ドル、編集部調べ)

筆者・楊さちこ

1961年大阪生まれ(国籍:日本) 南京中医药大学・中医美容学教授・中医博士 日本と香港・中国のアジアコスメブームに火をつけた第一人者。大学では「高木祐子奨学金基金」を設立し、中医学の社会的地位の向上に尽力。「いつまでも美しく」をモットーに美に関する商品開発をはじめとするトータルプロデュースを手がけている。著書は『肌がつるんと若返る「ガゼ洗顔」』(マキノ出版)、『綺麗なひとは、やめている。』(幻冬舎文庫)、『昨日よりも綺麗になる魔法の習慣』(光文社知恵の森文庫)、『72時間で自分を変える旅 香港』(幻冬舎)のほか、2016年には香港の健康長寿に着目した『世界一の養生ごはん』(小学館)、『香港美人が教えてくれた美しさが永遠に続く6つの法則』(光文社)を上梓。郵便局だけで買える、おいしい家庭料理の本『dancyuクッキング』(プレジデント社) =写真=に長寿世界「香港」の、おいしい養生ごはんを連載中。



ライブでの演奏時のひとコマ(甲谷久一さん提供)

今や楽譜はタブレット内に 大学時代はプロのスタジオに特化。スタジオ収入の減少分は生徒を増やして穴埋めしなければならぬという思いが、今になって実現している人などですね。子供の比率は全体の約3割であり、そのプロデュースも

今紹介する甲谷久一さんは、ミュージシャンとして音楽活動しながら「Mark-1 Music Centre」という音楽教室を経営している。甲谷さん

来港のきっかけは香港在住15年以上の人なら懐かし「新屋」の駐在員だ。「1998年に来港して店の運営をしながら、余暇を使っ

フリーレッスン制で、ギター、ベース、ドラムを中心とした音楽器を演奏すること



第41回

音楽教室経営

ひと口に「仕事人」と言ってもその肩書や業務内容はさまざま。そして香港にはこの土地や文化ならではの仕事がたくさんある。そんな専門分野で活躍する人たちはどのように仕事をしているのだろうか? 各業界で活躍するプロフェッショナルたちに話を聞く。

広東ポップが圧倒的な強さを誇る香港だが、そんな中でもクラシック、ジャズ、ロック、ブルースなども確かな地位を築いている。香港においてもホテルやライブハウスに行けば多様な音楽の生演奏を聴くことが可能だ。

の音楽のバックグラウンドをひも解くと「6歳からクラシックピアノを学びました。中学校に入ると吹奏楽でトロンボーンとコントラバスを担当し、ほぼ同じころにギターも覚えまし

2012年からは音楽教室に特化。スタジオ収入の減少分は生徒を増やして穴埋めしなければならぬという思いが、今になって実現している人などですね。子供の比率は全体の約3割であり、そのプロデュースも

が日本人で、残り15%が香港人を含めたその他だ。年齢構成でもおもしろいのは、音楽活動もあってスケジュールは多忙だ。100回を超えた「Jazz Cafe」というイベントは2カ月に1回、甲谷さんがお勧め

音楽教室以外に自身の音楽活動もあってスケジュールは多忙だ。100回を超えた「Jazz Cafe」というイベントは2カ月に1回、甲谷さんがお勧め



【Mark-1 Music Centre】所在地: 101, 1/F., Wing Fu Building, 18-24 Wing Kut Street, Central, Hong Kong 電話: 9356 9481 web サイト: www.mark-1music.com.hk

香港ポスト 配布ご協力先リスト (抜粋、略称/略不同)

ホテルは基本的に宿泊者の方を対象としています。ご了承ください。

Table with columns for '香港サイド', 'ワンチャイ (湾仔)', 'コースウェイベイ (銅鑼灣)', '太古・西灣河・鵬魚涌・北角', and 'ハッピーバレー'. Each column lists various businesses and their addresses.

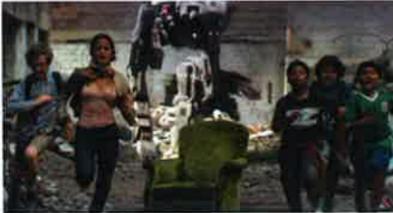
Cinema Information

家族はつらいよ2 '17日 What a Wonderful Family 2/麻煩家族2 6/22公開



【監】山田洋次 【出】橋爪功、吉行和子ほか★家族全員を巻き込んだ平田周造と妻・富子との離婚騒動から数年、マイカーでのドライブを趣味にしていた周造だが、車に傷が目立つようになったことから長男・幸之助は運転免許証を返上させようとする。だが、それを知った周造は意固地になって運転を続ける。

トランスフォーマー 最後の騎士王 '17米 Transformers The Last Knight 6/22公開



【監】マイケル・ベイ 【出】マーク・ウォールバーグ、イザベラ・モナーほか★人類とトランスフォーマーが反目し合いオプティマスが姿を消してしまう中、地球の存亡を左右する危機が到来する。事態を収束すべく発明家ケイド、オートボットを率いるバンブルビー、謎多き貴族の老人、オックスフォード大学の教授によるチームが結成される。

ラフ・ナイト '17米 Rough Night/姉妹欲滅団 6/15公開



【監】ルシア・アニエロ 【出】スカレット・ジョハンソン、ゾーイ・クラビッツほか★ジェスの結婚の前祝いをしようと、ジェスの女友達がマイアミに集まる。男性ストリッパーを呼ぶなどして独身サヨナラ・パーティーでハメをはずすうち、勢いあまった女性たちが、男性ストリッパーを死なせてしまう。女性たちは、その男性の遺体処理に奔走する。

ザ・マミー '17米 The Mummy/盜墓迷城 6/8公開



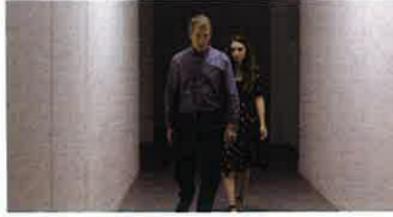
【監】アレックス・カーツマン 【出】トム・クルーズ、ジェイク・ジョンソンほか★米軍特殊部隊の員として中東に派遣された考古学者モートンは飛行機事故に遭う。そしてモートンは偶然、古代エジプトの王妃候補で幽閉されていたアーメネットの墓を発見する。何千年もの眠りを妨げられ蘇ったアーメネットのミイラがモートンたちを襲う。

ファミリーマン '17米 A Family Man/爸不得回家 6/17公開



【監】マーク・ウィリアムズ 【出】ジェラルド・バトラム、アリソン・ブリーほか★やり手のビジネスマン・デインは、シカゴの人材派遣会社で働いていた。長年のライバルとの競争に打ち勝ち、会社の買収に成功する。しかし、10歳の息子ライアンが病魔に侵され倒れてしまう。デインは、仕事優先の生活から一変し家庭を優先するようになる。

ウナ '16米 UNA/再一次禁戀 6/15公開



【監】ベネディクト・アンドリュース 【出】ルーニー・マラー、ベン・メンデルソーンほか★ある中年男性の職場に若い女性ウナが訪れる。実はかつて二人の間には倫理的には許されない性的な関係があったのだ。過去の過ちを蒸し返されることに危機感を覚える男と、何か思惑があって突然現れた女性ウナ。二人の人生を変えた過去の秘密とは何か。

蕩寇風雲 '17中 God of War 6/15公開



【監】陳嘉上(ゴードン・チャン) 【出】趙文卓(チウ・マンチュク)、万茜(ワン・チェン)ほか★14世紀の朝鮮半島や中国大陸沿岸部などに現れた海賊「倭寇」の構成員は、多くが日本人だったという。「倭寇」と戦った中国明代の武将・戚繼光を題材にした作品。戚繼光は「倭寇」と戦うため、その特徴を研究し村人たちを集めて訓練をし襲撃に備えるのだった。

吃吃的愛 '17台 Didi's Dream 6/3公開



【監】蔡康永(ケビン・ツァイ) 【出】金世佳(ジン・シジャ)、林志玲(リン・チーリン)ほか★スーパースターの姉を持つディディは、自分も有名になろうとがいていた。一方、ラーメン店を経営する許春梅は、真実の愛を求めては裏切られていた。何の接点もない二人は、ひよんなことから出会い思われぬ方向へと進んでいくのだった。ファンタジー恋愛映画。

怪盗グルー 3 '17港 Despicable Me 3/壞蛋獎門人3 6/29公開

【監】カイル・バルダ、クリス・ルノー 【出】ステイプ・カレル、クリステン・ウィグほか★笑いと、ちょっと泣けるストーリーが人気の「怪盗グルー」シリーズ。最新作では、グルーとその家族アグネス、イディス、マーゴの3姉妹そしてルーシーの前に、1980年代風ファッションに身を包んだ新たなライバル・怪盗バルタザール・ブラッドが現れる。

スパイダーマン: ホームカミング '17米 Spider-Man: Homecoming/蜘蛛俠: 強勢回歸 7/6公開

【監】ジョン・ワッツ 【出】トム・ホランド、マイケル・キートンほか★15歳の高校生ピーターは、まるで部活動のようなテンションでスパイダーマンとして活動していた。若い彼の才能に気付いたアイアンマンとスタークは、ピーターを真のヒーローとして育てようとする。スタークにスーツを新調してもらいピーターは街へ乗り出す。

猿の惑星: 聖戦記 '17米 War For The Planet Of The Apes 7/13公開

【監】マット・リーブス 【出】アンディ・サーキス、ウディ・ハレルソンほか★『猿の惑星』の前日譚を描いた『猿の惑星: 創世記(ジェネシス)』『猿の惑星: 新世紀(ライジング)』の続編となるSFシリーズ最新作。猿と人類が地球の支配者を決する戦いの一方で、自らの種族を守るべく行動する猿のリーダー・シーザーの心の葛藤も描く。

資料提供: Edko Films Ltd, Intercontinental Group Holding Ltd, Warner Bros. Pictures International Distribution, Panasia Films Ltd, Universe Laser & Video Co.Ltd, Era Films(HK)Ltd, Lark Films Distribution Ltd, China Star, Golden Scene Co.Ltd, Medi Advertising(HK)Ltd, Emperor Multimedia Group, Deltamac(Hong Kong)Co. Ltd, Applause Pictures, Kentac Investments Ltd, 20th Century Fox Film, Film Ko, 南方影業有限公司, Jet Tone Films Ltd, My Way Film Company Ltd, Bravos Pictures, First Distributors, Neofilms, Visible Record, HMV Digital China Group Ltd (順不同)

音楽

モーニング娘。'17 ライブ・コンサート・イン・ホンコン Morning Musume. '17 Live Concert in Hong Kong

【時】6月25日(日) 18:00~ 【所】九龍湾国際展覧中心(九龍湾国際トレード&エキシビジョン・センター=KITEC) / スターホール 【料】\$380、\$680 (HK 販売中) ※10歳以上の観賞を奨励

【問】3549-8998 アイドルグループ・モーニング娘。'17が2005年以来2度目の香港公演を行う。3月には、新体制となって初めての両A面シングル「BRAND NEW MORNING / ジェラシー ジェラシー」を発表した。

モンゴル国立馬頭琴交響楽団 Concerts by Mongolian State Morin Khuur Ensemble

【時】6月29日(木) 20:00~ 【所】香港大会堂(香港シティーホール) / コンサートホール 【料】\$150~\$240 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満入場不可

【時】6月30日(金) 20:00~ 【所】沙田大会堂(沙田タウンホール) / オーディトリウム 【料】\$120~\$220 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満入場不可

ジュリアン・バンセ・シングス・アリアス&リーダー Juliane Banse Sings Arias & Lieder

【時】7月8日(土) 20:00~ 【所】香港大会堂(香港シティーホール) / コンサートホール 【料】\$200~\$480 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満入場不可

【問】2836-3336 ドイツ出身のソプラノ歌手。20歳でデビューして以来、世界のトップクラスの歌劇団でプリマ・ドンナを務めている。この公演ではクリストフ・ポップ指揮の下、香港シンフォニエッタと共演して、アリアと

リートを素晴らしいセレクションを聴かせてくれる。曲目はシューベルト『鱒』、マスネ『タイスの瞑想曲』ほか。

タンゴ・アパシオナード2 Tango Apasionado 2

【時】7月16日(日) 19:45~ 【所】香港演藝学院(香港アカデミー・フォー・パフォーマンス) / 香港ジョッキークラブ・アンフィシアター 【料】\$100~\$350 (TK 販売中) ※4歳以上の鑑賞を奨励

【問】3188-2466 「現代で最も重要なバンドネオン奏者5人のうちの1人」と称されるウォルター・リオスが、アルゼンチンタンゴの音楽に特化したライブミュージック・シリーズで1晩限りのライブを行う。日本初のタンゴバイオリン奏者・会田桃子をはじめ、香港のミュージシャンも参加して、アストル・ピアソラのタンゴ音楽やウォルター自身の作品を演奏する。

アリアナ・グランデ・デンジャラス・ウーマン・ツアー—ライブ・イン・ホンコン Ariana Grande Dangerous Woman Tour - Live in Hong Kong

【時】9月21日(木) 20:00~ 【所】亞洲國際博覽館(アジア・ワールドエキスポ) / アリーナ 【料】\$880 (TK 販売中) ※立ち席のみ、12歳未満または身長140センチ未満は入場不可

【問】2629-6218 米国出身で「ネクスト・マライヤ」と称される歌唱力の持ち主、アリアナ・グランデの香港初公演。デビューアルバムは初登場で1位を獲得し、昨年3枚目のアルバム『デンジャラス・ウーマン』を発売。特典の付きのVPパッケージあり。

演劇/舞踊

スリラー・ライブ THRILLER LIVE

【時】~9月3日(日) ※月曜は休演 開演時間は日によって異なる 【所】澳門巴黎人(パリジャン・マカオ) / パリジャンシアター 【料】\$180~\$480 (TK 販売中) ※年齢制限なし

【問】853-2882-8818 (マカオ) 昨年9月オープンのパリジャン・マカオでデビューショーを飾り、大好評を得て早くも再演。「キング・オブ・ポップ」とたたえられた故マイケル・ジャクソン

の一生を体感できるライブ形式のミュージカル。

美術

インベンティング・ルーブル: フロム・パレス・トゥー・ミュージアム・オーバー・800・イヤーズ Inventing the Louvre: From Palace to Museum over 800 Years

【時】~7月24日(月) 月・水~金 10:00~18:00、土・日・祝 10:00~19:00 ※火曜日は休館 【所】香港文化博物館(香港新界沙田文林路一号) 【料】\$20 ※各種割引あり

【問】2180-8188 フランスのルーブル美術館から貸し出された貴重な文物126点が展示される。絵画、彫刻、陶器、タペストリーなど、異なる時代から多様性を持った美術品が紹介され、王室のコレクションを起源とするルーブル美術館800年の歴史を探ることができる。



(写真提供: 香港文化博物館)

スポーツ/イベント

トリビュート・トゥー・ブルース・リー・JKD 「ビー・ウォーター・マイ・フレンド」 A Tribute To Bruce Lee JKD "Be Water my Friend"

【時】7月8日(土) 20:00~ 【所】澳門威尼新人(ベネチアン・マカオ) / コタイアリーナ

【料】\$280~\$1680 (TK 販売中) ※年齢制限なし 【問】853-2882-8818 (マカオ)

伝説的な達人ブルース・リーの生涯をたたくて開催される、7種類の武術戦とライブミュージックを組み合わせたイベント。7日と8日に行われる入場無料の「グローバル武術展」では、世界クラスのさまざまな武道家たちがセミナーやデモンストレーションを行うほか、武術を含む最新のスポーツ用品が展示・販売される。

エターナル・ライファー・エクスプローイング・エンシャント・エジプト Eternal Life - Exploring Ancient Egypt

【時】~10月18日(水) 月~金 10:00~19:00、土・日・祝 10:00~21:00 ※木曜日は休館(祝日を除く) 【所】香港科学館(香港サイエンス・ミュージアム) 【料】\$30 ※各種割引あり、水曜日は\$10

【問】2732-3232 大英博物館から貸し出された、1800年~3000年前につくられたエジプトのミイラ6体を含む貴重な文物200点が展示される。最新のCTスキャン技術を用いて、ミイラの年齢や性別をどのように決定するか、また当時の食事、健康状態、ミイラ化のプロセスなどが解明される。

◆UB=URBTIX(城市電腦售票夾): チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。チケット問い合わせ電話: 2734-9009。クレジットカードによるチケット購入電話: 2111-5999(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.urbtix.hkを参照。

◆TK=HK TICKETING: チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。クレジットカードによるチケット購入電話: 3128-8288(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.hkticketing.comを参照。

◆Cityline(購票通): チケット販売窓口は楽器店Tom Lee Music(通利琴行)の中にある。購入には手数料要。チケット予約電話: 2111-5333。詳しくはwww.cityline.comを参照。

◆スケジュールは主催者側の都合により、予告なく変更されることがあります。あしからずご了承ください。(文中敬称略)

# Classified Express

## 求人

▼弊社はグローバルに展開している日株専門ファンド運用会社の香港支社です。株式決済業務等、経験ある方を募集しております。パート、主婦でも可。英語力あれば尚可。勤務先は灣仔。TEL:2650 5998 Email:tim@arcusinvest.com【ピアノまで(日本語可)】

▼和光不動産-香港では営業スタッフを募集しています！香港人で日本語のできる人やる気のある方歓迎です。日本人なら英語が広東語のできる方。詳細は面談にて。お仕事に能動的に取り組む方のご応募、お待ちしております！(852)9143-7773/navi@wakoproperty.com.hk 世良田・ルイスまでお電話下さい！

▼道の駅・香港-香港では営業スタッフを募集しています！香港人で日本語のできる人やる気のある方歓迎です。日本人なら英語が広東語のできる方。詳細は面談にて。お仕事に能動的に取り組む方のご応募、お待ちしております！(852)9143-7773/navi@wakoproperty.com.hk 世良田・ルイスまでお電話下さい！

▼『パート通訳(午前/午後)』九龍デンター歯科クリニック◎九龍島：旺角のデンター歯科クリニックです。平日もしくは土曜の午前もしくは午後の3時間、週3日から5日勤務いただけます。英語=日本語の通訳です。勤務が可能な曜日・時間帯をメールにてお知らせ下さい。ご応募をお待ちしております。連絡先：九龍・デンター歯科クリニック宛 denter@hk-central.com

▼Part time看護師募集 銅鑼湾にある健康診断センターでは看護師(週3日程度)を募集しています。ご興味のある方はお気軽にお問い合わせ下さい。TEL:2881-6606(ミタ)

## 教えます

▼日本人向けの北京語を教えます。ゼロからビジネスレベル迄教えられます。格安で楽しいレッスンを心がけています。詳細は下記までメールをください。お気軽に kawalearning@gmail.com (Ms.李)まで。

▼尖沙咀(ハーバーシティの向かい)のスタジオIN MOTIONで、ピラティスを始めませんか?グループクラス:マット、リフォーマー(機械を使います)、産前クラス、ママクラス(お子様連れOK)、プライベートレッスン:産後間もない、ひどい腰痛などで普通クラスに参加できない、または早い効果を求める方にお勧め。初心者、男性の方も歓迎です。スケジュールなど詳しくは www.in-motion.hk をご覧ください。日本語でのお問い合わせは nagamiyoshi@yahoo.co.jp または oreocookie30@hotmail.com まで。

## 貸します

▼尖沙咀駅すぐ。便利な立地でも静かなStudioです。全家具家電、Wi-Fi付。HKD7,500〜。保証金2ヶ月分。Line:68001735、jpstudio301@gmail.com Lisaまで。

▼新築マンション入居者募集! 旺角(Mong Kok)の駅近に完成した新築マンションSkypark 315sqf (日本で言うワンルーム) 家賃HKD19,500 (管・税込み) マンションの最上階には、充実したクラブハウスもあります。部屋の鍵ありますので、いつでも内覧案内可。お問合せは三宝不動産まで。Tel:2566-0155 info@sanpou.com.hk http://www.san-pou.co.jp/hk

**読者の広場**  
応募多数につき掲載できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

## ご案内

▼【バスケットボール子募集!】8才〜14才のコースバスケットボールクラブ「JSBBC」では新入部員募集中。毎週土曜日午前9時半〜午後12時半、日本人学校中学部で練習しています。初心者歓迎。メール、電話で体験入部受付中です。Tel:90869180 Email:jsbbch@gmail.com (佐野)

▼広東語を気楽に勉強してみませんか。資格を持つ先生による体験コースを開催しています。未経験者でもOK。予約はhttps://bookwhen.com/cantoneselessons、お問合せは enquiry@aida-education.com までお願いします。

▼合唱団(女声/混声/男声) 団員大募集 香港日本人合唱団と一緒に歌いませんか。初心者も大歓迎。歌が大好きな方、年2回の演奏会に向けて合唱を楽しみましょう!練習は毎週水曜午前(女声)、土曜午後(混声/男声)各約2時間、香港日本人学校などにて。お気軽にお問い合わせください。(連絡先) jp.choir.hk@gmail.com

▼少年少女のサッカーチームです。幼稚園以上のメンバーを募集中です。毎週土曜日の午後に練習しています。見学もOKです。まずは連絡を (連絡先) 石井6031-5158 dragon\_s\_f\_c@yahoo.co.jp まで

▼【香港和僑会】 祖国を離れて頑張っている仲間との交流の場です。毎月1回の定例会や分科会、各種イベントなど催しも沢山。詳しくは、HPをご覧ください! 連絡窓口:高橋メール:jimu@wa-kyo.org 電話:(852) 2730-1055 ウェブ: www.wa-kyo.org

## 県人会

▼香港栃木県人会のご案内 2017年度第1回香港栃木県人会を7月7日(金)に開催いたします。栃木を離れて頑張っている仲間の集いに、どうぞ奮ってご参加ください。栃木県出身者のみならず、栃木県内に通学・通勤されている方、栃木県にゆかりのある方など大歓迎!お気軽にお問い合わせください。日時:2017年7月7日(金)

18:30から、連絡先:栃木県香港事務所 office@tochigihk.com

▼香港長崎県人会事務局より 香港長崎県人会は、以前は事務局の方々が良くやられて、年に数度の懇親会を開催していましたが、最近九州の他の県人会の皆様と一緒に、九州人会を年に2度ほど開催している中で、細々と活動しています。長崎出身、長崎の学校で学ばれた皆様、長崎にゆかりのある方々、是非ご連絡を頂ければ幸いです。事務局 川副、Joyce 3153 1400 npo@choei.com.hk

## 同窓会

▼駒場東邦同窓会in香港 香港にいる駒場東邦中学校・高等学校卒業の方の同窓会を定期的に開催しております。香港に引越した、赴任、出張された方はぜひご連絡ください。ご興味のある方は下記までご連絡ください。ヤス komato\_dosohk@yahoo.co.jp

▼2017年度、早慶合同パーティのご案内 第32回早慶合同パーティを7月7日(金)に開催いたします。「永遠のライバル」である早稲田・慶応義塾

の仲間と語り合い、そして早慶戦香港ラウンドを競います。伝統的「レガッタレース」など、熱き闘いを繰り広げる早慶合同パーティーに、どうぞ奮ってご参加ください。会場手配の都合上、出席ご希望の方はお早めにご連絡ください。日時:2017年7月7日(金) 19:00開場、19:30開宴予定、場所:The Hong Kong Bankers Club 問い合わせ先: 香港稲門会(早稲田) E-mail: hktomonkai@yahoo.co.jp 香港三田会(慶應義塾) E-mail: hk.mitakai@gmail.com

▼香港立教会仲間募集 不定期ですが、ほとんど毎月会を開いています。立教大学、立教女学院及び付属校にゆかりのある方、ぜひご連絡ください。(ラナ) naomirana@outlook.com

▼法政大学同窓会 定期的に例会、クリスマスパーティ、他校OB会との交流イベントを開催しております。法政大学および付属校、大学院にゆかりのある方、当校に留学経験のある方、ぜひお気軽にご連絡ください! 連絡先: hoseichina\_hk@yahoo.co.jp (事務局)

## 当ページのご利用につきまして

◆クラシファイドについて 掲載は有料です。「求人」「ご案内」「貸します」「教えます」「売ります」などの営利目的の内容となります。料金は小切手または現金にて前払いとなります。1行全角で14~15文字HK\$40で、お申し込みは5行(HK\$200)から受け付けます。太枠は毎回HK\$25にて承ります。掲載決定後に請求書を発行いたします。

◆読者の広場について 掲載は無料ですが、対象は「ご案内(非営利のみ)」「探しています」「県人会」「同窓会」などの非営利目的の内容に限ります。記載内容(法律上不適切である場合など)により当社の判断で掲載をお断りすることがあります。また、十分なスペースが無い場合、掲載はクラシファイド、お申し込みの早い順で優先されます。より多くの読者の方にご利用いただくため、文字数は全角400文字以内でお願いいたします。なお、掲載された情報は各人の責任においてご利用いただき、万が一トラブルが生じても当社はいかなる責任も負いません。何卒ご了承ください。

「クラシファイド」「読者の広場」は下記URLから受け付けます。フォーマットに必要事項をご入力の上、お申し込みください。

- クラシファイドお申込み [http://www.hkpost.com.hk/classified\\_form.php](http://www.hkpost.com.hk/classified_form.php)
- 読者の広場お申込み [http://www.hkpost.com.hk/reader\\_form.php](http://www.hkpost.com.hk/reader_form.php)
- ◆締め切りについて
  - ・7月7日号 → 6月26日(月)締切
  - ・7月21日号 → 7月10日(月)締切
  - ・8月11日号 → 7月31日(月)締切

※各締切日の正午必着です

## 惠康 wellcome

### Sushi Operations Manager (Japanese - speaking)

**仕事の概要:** 最高の寿司作りに向けた材料や人的資源の使用を計画し、売上と利益増加する機会を識別することによって、事業の発展を駆動するなど、寿司生産の日々の活動を監督する責任を持つこと

**職務と責任:** 主な職務、責任及びその他に与えられる業務について

**仕事の運営**

- ・ 寿司チームのパフォーマンス管理の行い、必要に応じて新しい人員の採用と訓練する
- ・ 食品の安全性、品質性、生産性及び健康と安全性についてプログラムやオペレーティング規程基準に厳しく従い、確実にチームメイトの指導を提供する
- ・ 労働、生産と流通スケジュールの作成
- ・ 効率化とコスト削減策の認識及導入を含むプロセス手帳を評価する
- ・ 新しい分析手段及び方法論の開発と実施につながる現有システムやプロセスの見直し検討
- ・ タイムリーかつ正確な財務及び管理報告をサポートする

**ビジネス開発**

- ・ 産業、競争及び市場状況の意識しながら、新たなビジネス機会を開発するため、既存顧客との関係を活用する
- ・ 製品開発及び人材の開発

**資格/条件**

**教育と経験:**

- ・ 寿司の販売及び生産の経験
- ・ 強いビジネスセンス、原価、P&L管理
- ・ ビジネス開発、商品化の能力
- ・ 強い分析力及び観察力により自発的能力

**能力/スキル:**

- ・ エクセルやワードなどMicrosoft Officeアプリケーションの基礎知識
- ・ 英語、広東語、北京語が出来る(話せる及び書ける)
- ・ 日本語さえ出来れば有利
- ・ 優れた時間管理及び人間関係能力
- ・ 細かいことへの対応可能、チームプレーヤー
- ・ 自己仕事対応可能

Interested parties please email your CV in English to: [brrtsui@dairy-farm.com.hk](mailto:brrtsui@dairy-farm.com.hk)

アジア進出に伴い、高い営業スキルを持った方を求めています

## 営業 (主に日本市場担当)

**業務:**

- ・ 既存顧客と既存ディーラーへの営業活動および新規顧客と新規ディーラーの開拓
- ・ 販売促進とセールス支援、製品トレーニングの指導。
- ・ ディーラー/販売代理店/顧客への指導、トラブルシューティング、助言などのカスタマーサービス業務
- ・ 販売にかかわるすべて(製品、販促、会社方針、各種手続きなど)の情報の事実確認を行い、ディーラー/代理店/顧客に伝達する業務。常日頃からの営業活動や情報収集、技術指導などを行い、コミュニケーションを密にし、互いの関係性を強固にすることが求められます。
- ・ 社内スタッフやディーラー/代理店/顧客に対するセールスプレゼンテーションの準備や取りまとめと、各々のニーズにあった製品の提案。販促活動や製品のトレーニングに関する研修業務。
- ・ カスタマーサービスの調整業務。製品の修理や交換などについて、技術者と連携して対応していただきます。

**条件:**

- ・ 大卒者優遇
- ・ 二年以上の営業経験を持ち、ディーラーイベント、展示会、営業会議などでの出張に対応できる方
- ・ 対人スキル、コミュニケーション能力に長けた方
- ・ 日本語・英語が堪能な方。中国語(北京語)ができる方優遇

To facilitate our fast expanding organization in Asia market, we now invite for caliber candidate to join our team.

## Account Representative - Japanese Market focus

**Responsibilities:**

- ・ Grows sales and increases company profits by cultivating current customers/dealers and recruiting new customers/dealers.
- ・ Increases profitability by promoting products, providing sales support and conducting training on products.
- ・ Provides customer service to dealers, distributors and customers to provide advice, guidance and troubleshooting.
- ・ Provides ongoing communication to dealers/distributors/customers on products, promotions, policies, operating procedures, etc. to ensure functional effectiveness of all sales activities and results. Performs regular visits to maintain strong relations, train on products, monitor progress, collect market information and coordinate dealer/distributor events
- ・ Prepares and conducts sales presentations and training to internal staff and dealers/distributors/customer and determines expectations in order to make appropriate recommendations. Educates on product promotions and provides product training.
- ・ Coordinates with technicians to evaluate the feasibility of repairing, replacing, and handling of equipment to effectively meet customer service objectives.

**Requirements:**

- ・ University Graduate preferred
- ・ Minimum 2 years of sales experience. Willingness to travel to dealer events, trade shows and sales meetings.
- ・ Good interpersonal and communication skills.
- ・ Good command of spoken & written Japanese and English. Chinese and Mandarin is preferred.

We offer attractive staff benefits and remuneration package including medical and dental insurance for the right candidate. To apply for the above positions, please email to our office at [personnel608@gmail.com](mailto:personnel608@gmail.com)

**香港賃貸 NAVI 2017 保存版**

香港最強の不動産ホームページ! お部屋探しに必見! 和光不動産香港

いつでも【新着】な物件情報を見られる! 目で見て美しい動画付き!

日本人の香港ライフを支えて22年目!

あなたの暮らしの安心は交渉のエキスパートにお任せ

サービスアパートメントも動画でチェック! オフィス探しもYouTubeで一目瞭然!

Facebookで最新情報配信中! 気になる「いいね」をお願いします

スター ザーハーバ Star By The Harbour

ホンハムに新しいウォーターフロントの景をもちたは、以来、暮らしにありながら、ファミリータウンとして抜群の機能を構築している、エリア最新の高級マンション。香港へのファミリー寄りも徒歩圏内です。

実用面積	808sq.ft	3-LDK	HK\$43,000
	846sq.ft	4-LDK	HK\$38,000
	1084sq.ft	2-LDK	HK\$48,000
	1110sq.ft	3-LDK	HK\$52,000

日本語スタッフを募集中

ネイティブの方、日本語力のある方、広東語または英語ができる方、委細面談、やる気があり、明るい方、ご連絡ください。

この一冊であなたの住む場所を決めよう!

いつでもどこでもお部屋探し

QRコードでチェック! クラシファイド

特別セレクション・ホットライン

和光不動産香港 2569-8183 世良田、エビス、ルイス

www.wakoproperty.com.hk e-mail: navi@wakoproperty.com.hk

ル・フレンチ・メイ

# パリの屋根をみる展覧会

ウィリアム・ロニ「パステイユの恋人たち」



今年で25周年を迎えるアジア最大のフランス文化フェア「ル・フレンチ・メイ」の一環として、パリの屋根をテーマにした貴重な展覧会「The Roofs of Paris」が開催中だ。フランス語タイトルは「PARIS, TOITS EMOIS」。フランス語の発音トワ・エモワにかけたシャレで「パリ、君と僕の屋根の思い」のような意味になる。

数百年にわたって芸術家たちにインスピレーションをもたらしてきたパリ。その街を歩く人からは見えない位置にありながら、空からの風景では主役となる屋根たち。同展では、国立建築遺産博物館などパリの有名博物館から運ばれた100点以上の貴重な作品や資料を通して屋根を称えながら、パリが中世の暗い装飾の街から近現代の「花の都」へと変化する様子を伝えている。

歴史コーナーでは、ノートルダム大聖堂など11世紀から13世紀の中世ゴシック建築に始まり、17・18世紀のルーブル美術館やコン・エクスチェンジのようなバロック建築、そして19世紀後半にナポレオン3世の元でセヌ県知事ジョルジュ・オスマンが行ったパリ改造により、直線の大通りブールパールや大広場を特徴とする近代都市パリが生まれるまでの流れを一覧できる。

見逃せないのはノートルダム大聖堂の木製模型。フランス革命で廃墟と化していたノートルダム大聖堂をパリの象徴として修復すべく、19世紀後半に建築家ヴィオレ・ル・デュクがナポレオン3世に提出したもの。芸術作品のように美しい模型は100年ぶりの公開となるそうで、フランス外に出ることが滅多にない貴重な文化遺産だ。

そしてパリと言えばアート。昔のポスターや絵ハガキ、芸術家たちの絵画、写真など、さまざまなアートの中の屋根を紹介。古典フランス映画の屋根にちなんだシーンのハイライト上映も。さらには屋根職人たちの技術を解説し、会場には実物のパリの屋根が設置され、樋、煙突カバー、タイルや板などを見ることが出来る。

会場は九龍塘駅のショッピング・モールから歩いてすぐの香港城市大学 (City University of Hong Kong)。7月23日 (日) まで。(文・綾部智美/写真提供と取材協力・香港城市大学、Le French May)



会場の様子



イヴ・ブレイヒ (Yves Brayer) の屋根画

■展覧会 The Roofs of Paris  
会場: CitiU Exhibition Gallery  
所在地: 18/F., Lau Ming Wai Academic Building, City University of Hong Kong, Kowloon Tong  
開館時間: 10:00 ~ 19:00 月曜休館  
入場無料

# NEW information

## 懐かしい味のシチューとパイ ホテルのミニビュッフェ

夏休みに一時帰国したり、旅行に出かける人も多いだろう。香港国際空港からの行きや帰りに、ホテルのミニビュッフェを楽しんではいかが? 空港にほど近い東涌に位置するノボテル・シティゲート香港では、ロビーレベルにある「ANDANTE」で「STEWES & PIES MINI LUNCH BUFFET」を開催している。幼いころの記憶や家庭の味を呼び起こす、どこか懐かしい味のシチューとパイのミニビュッフェだ。

お薦めは、牛ひき肉とトマトソースを合わせ、マッシュポテトをのせた「Family Cottage Pie」、ギネスビールで煮込んだ牛肉を詰めた「Beef Guinness Pie」、肉と野菜を柔らかく煮込んだ「Irish Lamb stew with Carrots and Potatoes」、レッドワインがほのかに香る「Beef, Mushroom and Red Wine Stew」など。

提供日時は火曜と金曜の12:00 ~ 14:30で、料金は1人98ドルだ。

■ANDANTE  
[所在地] Lobby Level, Novotel Citygate Hong Kong, 51 Man Tung Road, Tung Chung, Hong Kong  
[営業時間] 10:30 ~ 翌 1:00  
[予約・問] 3602-8828



## 選りすぐりの雲南産キノコ 湾仔の広東料理レストラン

中国雲南省はキノコ生産が盛ん。香りが良いキノコは、料理を格段においしくしてくれる。湾仔にある広東料理レストラン「逸東軒」では、エグゼクティブシェフ・呉仕友氏が腕を振るい、選りすぐりの雲南産キノコを使った料理を提供している。

免疫調整や、ガン、アレルギーに効くといわれる靈芝を金華ハムなどと煮込んだスープ「靈芝菌酸辣花膠海皇羹」(158ドル)や、ビタミンBが豊富で血糖、血圧改善にも効果的だといわれる松茸を、ヤマモ、エビといためた「松茸鮮淮山炒蝦球」(368ドル)、中国版ポルチーニ茸「牛肝菌」をキクラゲ、ギンナンといため、土鍋で出汁が染み込むまで煮込んだ「黄豆醬牛肝菌銀杏鶏煲」(238ドル)などが味わえる。雲南のキノコの中でも珍しい鶏糞菌とナスをいためた「川辣雞糞菌肉燥燒茄子」(208ドル)は、この機会に味わいたい一品だ。提供期間は9月30日までなので、キノコの季節を存分に楽しもう。

■逸東軒 (Yat Tung Heen)  
[所在地] 2/F, Great Eagle Centre, 23 Harbour Road, Wan Chai  
[営業時間] 11:00 ~ 翌 00:00 (月~土曜)、10:00 ~ 翌 00:00 (日曜、祝日)  
[予約・問] 2878-1212



**NEW** 香港ポストのウェブサイトが新しくなりました!!

より見やすく写真も大きくなりました香港の今を世界にお届けします

スマホ画面にも対応

今すぐ検索!

www.hkpost.com.hk

香港ポスト 検索

**足美健** HAN PALACE EXPERTIZED SERVICES LTD. Health Feet For Life

豪華で快適な、マッサージルーム。優雅な環境。男女とも大歓迎

香港一の老舗

一流のマッサージ師による正統派足つぼマッサージ

① 足つぼマッサージ45分+フットバス	現金 HK\$168/回	チケット制
② 足つぼマッサージ60分+フットバス or ボディーつぼマッサージ45分	各HK\$218/回	各HK\$188*
③ アロマボディマッサージ90分	HK\$436/回	HK\$376*
④ カイロプラクティック45分	HK\$328/回	HK\$282*
⑤ 上海式フット&ネイルケア	HK\$198/回	HK\$188*
⑥ スチームフットバス30分	HK\$118/回	HK\$94*

\*チケット制HK\$1,880.00 (@188.00X10)

8/F, Richmond Plaza, 490-498 Jaffe Road, Causeway Bay, HK (MTR銅鑼灣駅C出口ウェルカムスーパーの向かい側)

営業時間: 11:00am~2:00am  
TEL: 2574-2628(ご予約歓迎)

**Great Guide** 100% Reefer

イタリアからセレクト

生産者に直接会って納得した品質のワインとオリーブオイルのみを扱っております。

香港内のBAR、レストランで好評いただいております。

www.greatguide.com.hk/wine  
E-mail: hipomt@netvigator.com

個人のお客様でも1本から購入可能です

無料  
FREE

# 香港ポスト

2017年  
6月23日

**パソコンの事ならKatotech!!**  
 パソコン販売・修理  
 WEBサイト・ショッピングサイト構築  
 Email: info@kato-tech.com.hk  
 HP: www.kato-tech.com.hk ☎2368 4673



芸術センスあふれる前菜「Sakura Scallop」(198ドル)は、ソテーしたホタテに添えられた桜の花のピクルスやラディッシュ、ソースのアボカドが織りなす味のハーモニーを楽しみたい

## 絵画のような一皿を

昨年3月のオープン以来、人気店として定着した「COBO HOUSE by 2am:dessertbar」はデザートバーと食事が楽しめるレストラン。西環にある同店では、シンガポールにあるデザートバー「2am」のオーナーシェフで、アジアのベストパティシエに2013年から2年連続で選ばれたJanice Wong氏が腕を振るう。「ファーム・トゥー・テーブル」をポリシーに、沖縄の海から取れたフレッシュな食材や、オーガニックでミネラルたっぷりのハーブや野菜を使っている。

前菜からメイン、そしてWong氏の才能が光るデザートまで、季節感豊かなメニューが楽しめる。春夏メニューの前菜「Sakura Scallops」は、軽くソテーしたホタテに、食感の異なるエンドウ豆、そして桜の葉のピクルスなどをあしらひ、まるで絵画のような一皿だ。期待のデザートではストロベリーやローズゼリー、桜の花を使った美しい「Hana Sakura」がオススメだ。口の中に広がるさわやかな酸味とローズの香りを堪能したい。

(文・森沢雅子/写真提供・同店)



ダックとエリンギのペアリングが絶妙なうま味を引き出している「Duck Mushroom」(318ドル)



梨とジャスミンのカクテル「Madame Jasmine」(78ドル)



シグニチャーデザート「Hana Sakura」(158ドル)はローズゼリーとイチゴの華やかな一品

## COBO HOUSE by 2am : dessertbar



所在地: G/F & 1/F, 8/12 South Lane, Sai Wan, Hong Kong  
 電話: 2656-3088  
 営業時間: 12:00から開くが閉店時間は曜日により異なる(L.O.は22:30、デザートは23:00)



今回の「香港ポスト」は  
7月7日号です。

発行: Mikuni Co., Limited  
 (ISSN 2070-5727)  
 Unit 01, 21/F, CCT Telecom Building,  
 No.11 Wo Shing St., Shatin, N.T.  
 TEL: 2833-9021 FAX:2572-5315  
 E-mail: info@hkpost.com.hk

### 点心

光陰矢の  
 ごとし。7  
 月1日に香  
 港特別行政  
 区成立20周  
 年を迎えるが、1997  
 年に香港でその日を迎えた筆者にとってこの20年はあっとい間だった。そう感じるのは任事でも忙殺された毎日のせいもあるけれど、香港返還当時の記憶が鮮明過ぎて、今でも昨日のことのように思い出されるからなのかもしれない▼祖国への帰郷とはいっても、当時は周囲におめでたいムードは皆無。香港の友人たちは皆、中国本土の人を差別して「大陸人」と呼んで田舎者扱いしていたし、共産党や返還後の香港の変化を恐れて海外へ移住する人も多かった。返還直前にはBNO(英国海外領民パスポート)の申請に長蛇の列ができたこともニュースになった▼返還当日は大雨警報の最高レベルである黒雨警報が発令される豪雨に見舞われ、「この雨は英国から中国への主権交替を悲しむ香港人の涙だ」と言う人もいた。返還の年に生まれた子供たちが20歳になる今年、香港の人たちはどんな気持ちで7月1日を迎えるのだろうか。(本)

**INAX** 年中無休 日本語対応 安心のアフターケア

香港で20年の実績!

**水回りの緊急事態に!**  
**(852)2311-2831**  
 リフォームのご相談も!

キッチンからトイレ・浴室まで、水回りのことならすべておまかせください。お部屋のリフォームも承ります。

**Asia Technology Development (HK) Ltd.**  
 (旧アメニティシステム)

24時間いつでもお電話下さい! **6307-8425** (担当:杉山)  
 Unit607, Remington Centre, 23 Hung To Road, Kung Tong

安全安心 最高品質  
 日本の大自然が生んだナチュラルスプリングウォーター

# 信濃湧水

Shinano-Yusui

ISO22000・FSSC22000 取得

**ご愛顧に感謝!!**  
**3大キャンペーン実施中!!**  
 (2017年10月末まで・詳細はウェブご参照)

- 信濃湧水1箱プレゼント**  
 (香港ポスト読者限定)  
 信濃湧水をウェブでご注文時に「HKポストで知った」をクリックするだけ。キャンペーン期間中、何度でもご利用可。
- ご紹介者とお友達に信濃湧水各1箱プレゼント**  
 信濃湧水の購入実績のあるお客様は、新規のお客様をご紹介ください。お友達のご購入で、ご紹介者とお友達に各1箱プレゼント。
- 卓上常温サーバ1台プレゼント**  
 信濃湧水をご購入で、1世帯に1台プレゼント。(在庫がなくなり次第終了)  
 ※お試しコースは、キャンペーン①～③ともに対象外です。

お買い得コース  
**36本(12箱) HK\$3,180**  
 スタンダードコース  
**18本(6箱) HK\$1,620**  
 ※配達無料・1回2箱から。※1箱に6本×3本入り。

輸入販売代理店: Hokkaido Marche Hong Kong LTD.  
 (ミルクトップ・アイスクリームでおなじみ)  
 輸出元: 株式会社トーエル (東証一部上場)

お申し込みお問合せは  
 信濃湧水 HK 検索  
 shinanoyusui@hokkaido-marche.com.hk  
 (+852) 2428 3101